

新嘉坡堅夏書院藏板

約翰福音之傳

善德纂

約翰之福音傳

ヨアン子スノ タヨリ ヨロコビ

一節

ハジマリニ カシコイモノゴザル。コノカシコイモノ ゴクテクトモニゴザル。コノカシコイモノウゴケラケ。

ニ

三

ハジマリニコノカシコイモノ ゴケテクトモニゴザル。ヒトウコトゴトケ 三ナツケル。ヒトツセ シゴトウツケラケ。

四

五

ヒトウツケラケナラバ。ヒトナカニイノチアル、コノイチウ ニンゲンノヒカリ。コノヒカリウ クラサニカマケ。

六

タ、シウ セカイノクライ ニンバウ カンベンシラナシ。ニンゲンアル ナウヨハン子ス、ゴケテケラケカケラケ。

七

八

アノヒトウ ダンギヨカトリニイテ、ヒカリユエタンギカタル、ミナニンヒトヨリ ダンシル。コノヒトウヒカリウ

九

ナイ、タミシウ ヒカリユエ ダンギヨカタル タムニ。コノマコト ヒカリ ミナニンゲン セカイユケル カマケ。

十

十一

ヒトツセカイニナル、セカイウ ヒトニツクラレタ、タシツ セカイウヒトヲ シラナシタ。ヒトツ テシシキヤシキ

十二

マイタ、タシツ デシシニ ニンゲン ヒトヨムカイニ テシシタ。タシトニシホド ヒトヨムカイニテタ、ヒトツ

十三

セイヨトシタ、ゴクラク ヨモニナル、ヨニンゲン ヒトノナヲシシル。アヒトヒト チヨリナイ、ニシシ

十四

ニクヨクヨリナイ、ヨツトノヨクヨリナイ。タシツゴクラクカラ ウマレタ。カシヨイモノク ニシゲンニテタ

ワタクシドセ トモニツタ、ワタクシドモ ヒトノクライヨニツ、クライウ チノヒトリムネ、ヨシグイホントニ

十五

イイパイ ○ ヨハンチス、ヒトノウエイ タシキヲカサル、ヨバアテユタ、ワシユエタ、ヨヒトツシニ ツイテタル、

十六

ワシガ マユニヨリタヒトガ、ワシノイヂハン サキニナル。ニナワシドセ、ヒトノアマタノト ヨシグイノタメニ オンダ

イヨ ヲケトル。 ^{十七}ムゼスカラ ハツトヨ ユイツケタ。 タシツ エズクニ クレストシニ オンダイホントニセル。

^{十八}イマダニ ニンゲンヨス コクラクヨニル。 タシツ ヒトリムス チガダイテヨル クンドモニ ハチシヨシタ。

^{十九}ユダイニンゲン イルサレム チヨカカラ シントシヤドモ チビニンゲン ツカイニ ヤアタトキニ ヨンチスドウ。

オマエワダレ ^{二十}ヒトツカヨウニ タシキヨカラテタ。 ヒトフシントヨタエル ムリウチイ ヌラト。 ワシツ クレストシテ

ワチイ。 ^{廿一}アノヒトト ヒトトヨ、 ナニヨ オマエワ、井リヤスカ。 ヒトウユラタ、 ワシデウチイ。 オマエワ マエカラ

シイテオトルヒトカ。 ^{廿二}ヒトフシントヨタエル ワシデウチ井。 カヒトト ヌラタ。 オマエワダレガ、チシシカラ ナニヲモ

ノユフカ、 ^{廿三}ワシドモヲ ツカイニヤリシヒトトニ ヘントヨタエル。 ヒトウユフタ、 ワシアレチニ ヨバルヒトトモ、 ノホラニ

カドノ ミチヲナセヨ。 シタカツテ 井ガイヤス マエカラ シ井テヨルヒト モノユフタ。 コノツカイニヤレタ 廿四

ヒトヒフクリサイ ニンゲン。 廿五 アノヒトクチ ヨハン子スニ下ウ ユフタ ヨマエツ クレストシデワナイ、 井リヤステナ井、

マカレンヒテヨル ヒトデナ井。 ナセヨエ ミヅデ コリヲトラセル。 廿六 ヨハン子ス ヘントコタエテユフタ。 ワシニツデ

コリヲトラセル。 タマシ オマエタチチカニ タツテヨルヒト、 オマエタチワシラス。 廿七 アノヒトツ ワシニ ツ井テクル、

ワシノマエニ オトタ、 ワシヨトロヤス井カラクツフヒ木ヲトク。 廿八 ミチコトヒク ヨルザノカワムカエ ベタバネトヨニ ナラタ、

トヨニ ヨハン子スツ ミヅデコリヲトラセル。 廿九 ミヤウゴニチ ヨハン子チ 志クワヒトトヨケルヲ ミチユタ。 コクラ

ク ヒツジノコヲニヨ、 ヒトクセカイノツミオトリヲユク。 三十 アノヒトユ ワシユエフタ、 アノヒトワ ワシニツ井テクル、 ワシノ

マエニオタ、ヒトク ワシノ 井チバンサキニオルユ。 三十一 ワシヒトオシラナシダ。 タシシク ワシミヅデ ヨリオトラセルニイタ。

井スラエル ニンワンニ ダンブツ サセルユ。 三十二 ヨハシチス ダンギヨカタアテユフタ。 ワシカニク ウナシコト 井ハバト

テンカラ アマクダル、ヒトノウエニ オルヨニタ。 三十三 ワシガ ヒトオシラナシダ。 タシシク ワシヨ ミヅデ ヨリオトラセルニ

ツカイニヤツタヒト、 アヒトクシニユフタ、 オマエワカニヨ ヒトニアマクダルオルヨニタ。 コヒトヲカニテ アリガタ井テ

ヨリオトラセル。 三十四 ワシクニタ、 ダンギヨ カタアタ。 コノト ゴクラクノ ムスコ ○ 三十五 ミヤウニチ ヨハシチス、 アタリノ

デシドモニ フタ、ヒ タアテオル。 三十六 エズクヨ アヨブモノヨ ナガメテユフタ。 ゴクラクノムクヒツヅノヨヲニヨ。 アタリノ

テシドモ モノユアヲキイタ、 エズクニ ツ井テケル。 三十八 エズクク ウシロユ フタリノツイテケルモノヨニテ ヌフタ。

三十九

ヨエタチ ナニヲツキルカ。アヒトタチユフタ、ニヒ、ゴトコトバシヨウチカウドヨヨバ。ヒトワユフタ、ニニイケ、アノヒト

四十

四十一

タチ ヒトヲ ドコニヨルノヲ ニニイタ、ツノヒ アノヒトタチ ヒトワトモニヨル、ヨツドキヲマチル。フタニニケ

四十二

ヒトリ ヨハンチスヲ キイタツイテキタ、アングレヤス シモン ペトロシノアニ。アノヒトハジマリ チシシテ オトク

四十三

シモンニテユフタ。クシドモ メシヤス、コトチカウ クレストシ、メケタ。ヒトクヒトヲ エズクテ トコロエツ

レテ井ク。エズクヒトヲ ナガメテユフタ。オマエウ シモン、ヨチノムスコ、オマエウ ナヨツケラレツ クス、コナク

四十四

チカウペトロシ。ニヤウニチ エズク ガリナ井ノ トコロエ ヲトイ井キタイ ヲニボスヲメケテユフタ。クシニツイテ

四十五

コイ。ヒニボス ツア井ダカラ アングレヤト ペトロイトコロヨリクル。ヒニボス ナタナユル メケテユフタ。ワシドモ

四十六

エズクヲ ナサレスノニシ。ヨゼフノ ムスロ。ムセスワト マエカラ シ井テヨルヒトヒ、ハツトホンナカニ ヒトエ

四十七

カイタヲト ノケタ。 ナタナエル ヒトニユフタ。ヨ井モノ ナサレテヨリクルカ。ヒニホスエフタ。ニニ井ク。エズ、ク

四十八

ナタナエル 志シシノ トヨロエカルヨニテ。ヒトエユフタ。マヨト 井スエル ニシゲン ウソ井ワヌニヨ。 ナタナエル

四十九

ヒトニユフタ、ドオシテ オマエワウシオシヒテヨル。エズ、ク ヘントヨタメル ヒトニユフタ、ワシオマエヨニタ、ヒニホス

五十

オマエワ 井チジクキモノシタニ オリタモヨ マダヨバテヌ。 ナタナエル ヘントヨタエテ ヒトニユフタ、ニヒ オマエワ

五十一

コクニクノムスユ。ヨマエワ 井スラエルノトナマ。 エズ、ク ヘントヨタエテ ヒトニユフタ、ワシオマエワ 井チジクキモノシ

五十二

タニオーダヨニテユフタ、ソレユエダシル、コクカノヨリ コトヨヤガテニツ。 ヒトノヒトニユフタ、ワシマヨト ホントニ

オマエタチニユフ、イマヨリ テンヲ アケテ、ゴクラクノカニサマアガル、ニシヤンムスユ マタルヨニツ

二章

一節

三イカアトニ カリナヤクニ カナトコロニ ルマイオシタ、エズクハ、ソコニオトタ。エズク デシドモトモニシタガツテ

二

三

ルマイエ井、タ。アドウシユク ナカアタトキニ、エズクハ、ヒトニユフタ。アノヒトタチ アドウシユク井。エズク

四

五

ヒトニユフタ。オナゴ、オマエ クシトミナニオセルカ クシトキニマダコヌ。ハ、シモオトコドモニユフタ。ヒトクナニヨ オエ

六

タチニ 井ヒツクル、シタガツテシヨ。アスコニ 井シノチヨツバチ ムツノ、ナカニヨク、ニヤンツヨアル ナスベアルハ

七

シタガツテ ヌダイニシサマト キレニセル。エズク アノヒトタチニユフタ。チヨツバチニ ミツヨイ、井イトヨ。ア

八

ヒトタチ 井パイ クビキシイレル。ヒトウアノヒトタチ 井マカイダセ、井ヒツケヤクニ モテキテヤレ。アノヒトタチモヌタ。

九 井ヒツクヤクワ ドヨカラクルシラス。タハシワ シモオトヨドモ ミヅヲ ガエダシタヲ シ井テアル。ヒトソシテ 下

ウシユニシテ ハカツタ アシヨシテニタ、コノイヒツクヤクワ ムヨヨバル。ヒトニエフタ、ニナニシ ハジマリニ ヨイゴド

ウシエテラベル、ニシグシワ ヨヨソトキニ、ウスイゴドウシユオトセセル。井マカラスヲエウヨイゴドウシユオトバウ。 下

イチバシサキニ フシキオトガ カオトヨニ、ガリナヤクニエツクウタ、チシシク クライニセル、デンドモト ヒトソシテ

十二 ソレカラヒトワ ハキヤウダイ デンドモトモニ カバノウ トロエヲタ。ソヨニ チイトノヲ井タオトタ。 下

チヨルトキニ、エズク 井ルサレムシヨカエ 下。ヒトソテラ井 ウシムケヒツシ、ハドウルモヲ、リヤウカ井ヤコシカ

十五 グテヨルモノヨニタ。ヒトソナソヲ モテキテ、カンデ シレヨシラエル、ニナク ムケヒツシウシヲ テラノトエ 下

テヤル、リヤウガイヤフ、セニヲ、バツマケテ、カキモク井ヒクエカヤス。ハトオウルヒトトニユクテ、オモエヲコノクコエ

十六

モテ井ク、ウシノチノシロイトコロエ、ニセオツクルナ。ソノトキニヒトノテシドモオモツクカキテアル、オモエノシロエ

十七

分ハザホシ井クタブレル。ユダ井ニシ、ハントコヲユルヒトニユクテ、オモエノ下オツクル、オモエノミキナラ、ニセルカ

十八

十九
エバクヘントコヲエテ、アヒトヲチニユクテ、コノテラヲ、コラセヨ、ニカド井ダニ、クモツクル。ユタイニシユク、コ

二十

テラ、シチエロク子ガアイダニ、ツクウタ、タビシクオモエニイカド、井ダニツクルカ。ヒトクヒトカエケクテラユク

二十一

二十二
コトオユクテ、エバク、シニテカラ、井キカエタトキニ、デシドモ、オモイタ、エバクコノコトオユクテ、キヨモンノホニ

二十三
エバクユクテ、コトバオクシツル。パスカ、ゴセクノキニ、エバク井ルサレム、シヨカニ、オルトキニ、タントニ

ケンヒトヲ フシギナコトヲ ツクルヨニシテ、トナチヲ ツンヅル。 ^{二十四} タシツク エズクニナニシシヒテオ

チシシヲ アヒトタチニカセル。 ^{二十五} ヒトクニシグンユ アラフスヨト井ヌ、チジシニシグンノチカニ ナガアルシヒテタル○

三章

一節

ソレガシヒト フワリサ井ニシ ヌイニシグンノ カシラヒト ナクニクデモス、 ^二 アノヒトヲ ヨルエズクストコ井トテラ

タ・シシヨク、ワシシ井テヨル、オマエヲ ^三 ヨクラクカスル センセ井、ニシグンノ カタチヲヨラス、オマエヲ ツクル

モガ フシギナコトガツクレル、 ^四 ヨクラク タスカラヌニ井テラ。 エズク ^五 ヘントコタエテ ヒトニエフタ、ワシマコト

ホントヲ オマエニエフ、ニシグンヲ ^六 フタタビウマレヌナバ、ヨクラクク ^七 クニウニエス。ニクデモス ^八 ヒトニエフタ、トシ

ヨリニシ ^九 ドウシテウマレル、 ^十 フタ、ヒハノ ^{十一} ハラニ ^{十二} 井レテウマレルカ。 ^{十三} エズク ^{十四} ヘントコエル、 ^{十五} ワシオマエニ ^{十六} マコト

ホントヨエフ。ニンゲンツウ ニツデ カミデ ウマレヌナラバ、ゴカラクノ カニユハイレヌ。ニクデ ウマレルモノニクワ、^六

カミデウマレルモノシンワ。オマエワ^七 オドロクチ、ワシオマエニモユエフオマエタチワ フタ、ヒシカリウマレル。カゼドコニエ^八

ホシ井フク。オマエワ 井キヨキク、タシワ ドヨカラクル、ドヨイクシラス、ニナニン カミデウマレタノオウナシ

コト。ニクデモス^九 ヘントユタエテ ヒトニユフタ。井カイニ ヌコトナレルカ。エス^十クヘントコタエテ ヒトニユフタ。

オマエワ井スラユル ニンゲンノ シノウ、コノコトヲ シラヌカ。^{十一} ワシオマエニ ホントマコトニユフ。ワシ井ヲ

ルコトヲ モユエフ、ワシニタコトヲ ダンギカタル。ワシワ オマエタチワシノ ダンギヨキカヌ。オマエ^{十二}

ジンジヌナラバ、ワシオマエニ ジノモユエフ。ワシテンノ コトヲ ヌフニオ井ラフ、イカ井ニオマエタチジンルカ。

十三

三カニダウヨラス テンエノボル。タビシワ テンカラ アマダル テンニヨ、タ ニンゲンムスヨワ。ムセスワ

十四

アレチニクチナワヲ サシアゲタ。ニンゲンムスヨウナツトニ オシアゲラズ。三ナニシトニリンジル クサエ

十五

十六

タビシワ井ノチヲ アランカギリアルユ。ゴクラク セカイニニンゲンヲ タシカニカワイガル、シトリムスヨトラ

十七

シタ、三ナニシ ヒトニシジル クサラス。タビシワ アランカギリオノチヨアルユ。ゴクラクヨムスヨヲ セカイニ

十八

ツカ井ニウヤラス、セカイノ ニンゲンヲ 井マシメルタメニ。タビシワ セカイノ ニンゲンヨスクウタメニ。三ナニシ

ヒトニシジル 井マシメラレヌ、タビシワ ナンジヌヒト 井マシメラレタ、ゴクラクノヒトリ ムスヨナヲナンジヌ

十九

アノ井マシメルヲ タシカニ、ヒカリガ セカイニカトヤク。タビシワニンゲン クラサキホシキ、ヒカリヲ舞エヌ、アノ

ヒトヒノシゴトガワルイユ。 二十 ニナニンワルイモノヨツクル、ヒカリオキテウ、ヒカリノトユユコヌ、アノシヤトアラワレニ

二十一

クメニ。ニナニンマノツクル、ヒカリノトユユクル、ヒトゴクラクデ ツクアレタ シゴトヲアテツレルクメニ○

二十二

ソノチエダク デシドモトモニ ユダイクニキタ、アノヒトヲチトモニ ソヨニオイタ、ヨロオトラセル。 二十三 タ、シクヨハン

チス アノノシサレムトコロエチカ井 コロオトラセル、タントニツアル、ニングンウ ツイテキテ、コロオトルユ。 二十四 ヨハン

二十五

チスウロヲノナカエワ マダイレテレス。ソノトキニ ヨハンチスノ デシドモコダイニダケトモニキニセルヨリヲ アラリヨタ。 二十六 アノヒト

タチヨハンチスノ トコキテヒトニユフタ。 シヨウオオマエトモニ ヨルダノカワムコヨニオル、オマエダダシキヨカタルヒト、

二十七

ニヨコノヒト コロオトラセル、ニナニンヒトノトコエツ非テクル。 ヨハンチス ハントコヲエテユフタ。 テンカヲダシヒナシダ

ナラバ、ニシク、ナニモトレス。 二十八 オモタチチシシクニ シルシヤフタタテ、クシクエラ、クシクレネシチヤ

二十九

クシクヒトノ、ニツカ井ニヤレタヒト。 二十九 ナヨルヒトムヨムヨトモダチ、タアテキテ、ムコヨエタシト、ヨロコブ。

三十

クシクマ、マタノコトヨ、ヨロコブ。 三十 ヒトクシイカリヒロガル、クシク井カリヘラス。 三十一 ウエカラ、マクダルヒト、ニチニシカ

三十二

ル。 三十二 ヒトクシイカリイタリ、シタコトヨ、ダンギニカサル。 三十三 タシクニシクノ、カタチヨラス、ヒトダレギヨキク、ヒトノ

三十四

ダンギヨキケト、ゴクラクノ、マコトニハヨオス。 三十四 ゴクラク、ツカイニヤレタヒト、ゴクラクコトゴユフ。 三十五 ゴクラクカニササ

三十五

タシトホド、クダサレル。 三十五 テシチ、ク、テシム各ヨカワイガル、マタノコトヒトニ、井ヒツケテ、サシテラセル。 三十六 テシムス

三十六

コニシシルヒト、井ノチヨアラシカギリアル。 三十六 タシク、ムスコニシシクヒト、井ノチヨニルマ、タシク、ゴクラクヒト

ガチガ アタリヨル。

四章

一節

カシラヒト モノシリトキニ、フクサ井 ニンダニモク ヨハンチラントヨリ、テシドモニセル、ヨリネラセルヨキイタ。

二

タ、シラエ、クチシシ ヨリネラセナシダ、ヒトノシドモ ツクル。ヒトニモク ハナレテ、フクサ井ガリヤクニエ井テ。ヒト

三

四

五

クシイカリサマラヤクニラ トヨテ井ク。サマラヤクニトヨテナラ ス井カアル、チカ井ヤコブ ヨセフムスコニラシタ、テシラ

六

ツイテキタ。ソヨニヤコブノ井ドク、モクムツドキタビヨ シテカラスツカレテ、井ドモシカケル。ソレガシヨナゴ サマラヤ

七

八

トヨヨリニツヨ カエダシニキタ、モクムツドキタ、フシニムニトラセヨ。タ、シラヒトノ、テシドモクヒモノカ井ニイラタ。

九

サマラヤノチガ、ヒトニユラタ、ツシサマラヤノチガ、ユナイニダシ サマラヤエニダシトツ ツキヤイラタ井。井カイニヨマエラ

ユダインツシニ ンムツカ。 ^十 志クハントヨタエル 卜ニエタ。 オマエツクカカラ クダレタモウ、 ダレガ

オマエニナシモセルトツシ ンムトラセヨウ モノシリナズ。 オマエ卜ニヨウ、 卜下オマエニ 井ノチニツネラセル。

^{十一} オチゴトニユタ。 井ドウカイ、 カシラト ツルセヲ井、 ドシテイノチ ^{十二} ニサネルカ。 オマエツクカヨリクンセン

ガヨヨブ、 ワンドモニ井ドヨ トランタト、 卜ツシシ、 卜ムスヨモ、 ケタモノトモニ ^{十三} ニチム井下ヨリ。 志クセーニ

ハントヨタエテエカ。 ^{十四} ニチニヨノニツム、 フタ、 ヒクチガカウ。 ソシラセルニツ ノムト、 アラシカヨリクチカカス。

タシウワシトセルニツ、 卜ノナカニ ^{十五} 志ニツニナル、 井ノチカスチカヨリヌミル。 オチゴトニユタ。 カシラト、

コニツヨウシニトラセヨ、 クチカカカヨニ、 フタ、 ヒクニツヨカイダシニラヌ。 ^{十六} 志クセーニユタ。 オマエノトヨバレヨエ

十七
コイ。オナゴベントコトエテユフラ。ウシオトクナイ。エズクヒトニユフラ、オマエヨイハナシヨシタ、ウシオトク

十八
ナ井。オマエワゴニンオトガアタ、井マアルウオマエ、オトデタナ井。コトマコトニユフラ。オナゴベトニユフラ。カシラ

十九
ヒト、ウシオマエツマエカラ シヒテヨルヒトニル。ウシノセングヨ コノヤエオガシラ。タシワオマエタチ 井ルサレム

二十
シヨカエシ井カリオガム トコロ今シヨセル。エズクヒトニユフラ。オナゴベシニヤンシヨ、井ヒトキキテカラコ井、オマエ

二十一
タチ コノヤエナイ、イルサレムシヨカニナ井、テンノチニマ井ルマイ。オマエタチ シラヌコトオオガム。ウシトモシヒ

二十二
テヨルコトヲ ヨガム、スクウコトエダイニンゲンカラ コルユ。井ヒトキキテカラコイ、井マノナイダニア、マコトマ井ル

二十三
ヒトモテンノ チニシンサマとホントオガム。テンノチウカヨクニ マイルヒトと、ダツチル。ゴクラクア シンクヒトナ

マヅルヒトト、マユトサマト、シンサマトヒトヲマヅリヨスルトモ。^{廿五}オナゴヒトニユクタ。ワシシイテアル、メシヤス

ストシトナツクエタ、ヤガテクルヒトツ、クルトキニミナ、コトゴトクワシドモニ、ハナシヲセル。^{廿六}エズクヒトユクタ。

ワシラニ、オマエニモノユヒト。^{廿七}ソトキニテシドモキテ、ヒトクオナゴニ、ハナシヲセルヨオドロク。タシワシンゲン

ヲオラスニ、ユクタ、オマエナニヲ、タツ子ルカ、ナニヲヒトニ、ハナシヲセルカ。^{廿八}オナゴツカメ、ヨイテ、コトゴロ

井、テ、チヤウニシニユクタ。^{廿九}ミナワシツ、ツクウタコトワシニ、ハナシヲセルヒトヲニヨ井、ヒトワクレストシカ。ア

ヒトタチトヨヨリ井、テ、エズクノトヨロ、ツイテクル。^{三十}イマノアイガニ、デシドモヒトニ、シタカツテユクタ。シ

ヨウタ心ヨ。^{三十一}ヒトワアノヒトタチニユクタ。ワシオマエタチ、シラヌタ心モノ、タセルニアル。^{三十二}デシドモ、モノ井ヒヤウ、

ダレガヒトニ タルニトシタカ。 三十四 是クアノヒトタチニエタ。 ワシヲツカイニヤトヒトノ コシヨヒヲキ井テツクル、

ヒトノコトヲシマウ、ワシノタベモウ。 三十五 オマエタチヲ モユヌカ、モヲニキ 井テカリコムニヨ。 ワシヨマエタチニエタ。

メヲアノス井テ 三十六 デンシヨニヨ。 イ子ガアカラムデカリコム。 カリコムヒト ヒヨチノトル、クダモノ 井レテウク、マダ井テチ

アラシカギリ。 マクヒトカリコム ヒトトモニヨロコブタメニ。 三十七 コトバ カヨウニマコト、 ホカノヒトマク、ホカノヒトカリコム。

三十八 ワシヨマエタチヲ ツクラチンダコト カリコムニツカ井ニヤル、ホカノニンゲンオコシタ、オマエタチウアノヒトヒトノ シゴト

ヲハ井ル。 三十九 コトヨロノサマヲ井 ニンゲンエズクニ タントジンシル、オナゴガアラツレテエフタ、ヒトウワシニニナツクラ

レタコト 四十 ハナシニシタユエ。 サマヲ井ノニンゲン 是クノトヨエ チシントモニヨル シタガイニモダ、 アノヒトウ

アシコニツカミア井ダヨル。 ^{四十一} タントヨリ ニンゲンヒトノコトバユカシル。 ^{四十二} ユノオゴニナシヨシタ。 ワシヤモ井ノア井ゾニ

オマエノコトバユカシル。 ^{四十三} シシキイテシイテヨル、 アヒトマコトクレストシカカイノ スグウヒト。 ツカアトニエス、ク

アチエ井ノテ、 ガリナヤノクニエツイエタ。 ^{四十四} エス、クヂシシチシヨシタ、 マエカシヒトヨルヒト。 チシシタニエ井テタ、

タノメルコトタ井。 ^{四十五} ガリナヤニシケンセタ。 ^{四十六} キタヒトヒ、 ヒトク井ルサレム。 シヨカユセカイニツクルコト。 ミナニテ、 エス

クガリナヤクニエツイエタ。 ^{四十七} ムカイニテタ。 エス、ククタ、ヒ。 カリナヤクニエカナムノエ、 ミサヲアトウシユニシテカアタ

トコロエツ井テタタ、 テンカノサムニ井。 ^{四十八} アシコニヨサル、 ヒトムスコ。 カサナムヲママル。 コノヒトエス、ク。 ヌタ井タヨリ

ガリナヤクニエ ツイエタトキヒタ、 ^{四十九} ヒトシタガ井ニタタ。 ムスヨヲオセヨ。 エタタヒトニ

ユラタ、ヨマエタチウ、フシギガハレヌコトガ、ミチシタナラバ、カシラヒト、ウシムス
四十九

コシナヌマエニ、シタエヨリヨ。五十九
五十九
エズ、クレトニユラタ、井ク、ヨマエムスコタスカル、コノヒトエズクユラタ、ユトバクシシ井トタ。

五十一
井マアイトニヒトウ、シタエヨリテオサル、シモオトコトモ、井キヤアテハテシヨシタ、オマエムスコタツカル。五十二
五十二
コノヒトオトキニ

ナヌイトオタ、シモオトコトモユラタ、サクツツ、ヨツドキニ子ツヒヤウ、チヲリタ、チ、ウシテヨル、五十三
五十三
コトキニエズ、クオマエムスコ

クタスカルトユラタ、ヒトウシシ、カチイノモマズシル。五十四
五十四
ユダ井クニヨリ、カリナヤクニエ、ツ井テクルトキニ、コノラ

タ、ヒラシギナコトヨシタ。

五章
一節
ユノ、チユダイニシシ、エセクノトキニ、五十五
五十五
ムク、ク井ルサレム、シヨカエノボル。井ルサレム、シヨカエ、ムクヒツシモン、エチカイ、井クス。

二

ゴホンデクンデアル、ソクチウヘアラエヨトバ、ヘテスタ。 ^三コナカニタントクンゼイヒヤクニシ、メクス、チンバ、テク子ヒト

ヒ子テアル、ミツノ井ゴクマチテアル。 ^四アマツカニワトキヒニ井クスエアマカガアテ、ミツノ井ゴカス、ニチニンミツガ井

コイテカライチパン ^五サキ井ハイル、ミチ井チドウニテアル。 ^六アスヨニワヒヨニシシユエチ子シクツラアテアル。 ^七エズクコノヒトヲ

子テアルノオニテ、ナガイア井サアルノヲ ^八シ井テユフタ、オマエヲチヨリタ井カ。 ^九ヒヤウニンヒトニ ^十ヘントコヲアル、カシヒ

ト、ニツガ井ゴイテカラ、ヒトクシ、クシヲ ^{十一}井クスチカエ ^{十二}ホヨリコム、クシヨリサキエ ^{十三}ベツノニシゲンハ井ル。 ^{十四}エズカ

ヒトニユフタ、タテヨ、子ドクヨマカウテ ^{十五}カツイテイクヨ。 ^{十六}ヒトクチマチニテヲタ、子ドクヨマカウテ ^{十七}カツイテ ^{十八}アヨブトキニ、

コノモンヒノヒニ。 ^{十九}ユタイニンゲン ^{二十}ナヲタヒトニユフタ、 ^{二十一}コノ井ダノモンヒニ、 ^{二十二}子ドクヨカツ井アイクヲトスル。 ^{二十三}ヒトクン

トコタエル。ウシヨナヲスヒトウ、ウシニユフタ。子ドグヨカツ井テ井ケヨ。 十二
アノヒトヲチヒトニ下ウ、ドノヒトガヨエニエフタ

子ドグヨカノ井テ井ケ。 十三
タビシナヲタヒト、ドノヒトカシラヌ。エズクワンゼイヒトト、ウシトコロニヨルニ、トヨヲ井テ

十四
ノ、チエス、クヒトヲテラデメケタ、ヒトニユフタ。ニヨ、ヨマエヨヲナタラ、ツニヨツタルヲ、モワルヲナラヌ。 十五

アチエ井テ、ユカイニシグニチシヨシタ、エズクチシシヨナヲシタ。 十六
ソレユエ ユカイニシグシ エズクソナウ、ヒト

ヲコロシタ井、モンビニユフタヲツクルユエ。 十七
エズクアノヒトヲチニハントコタエル、井マ、テクシノチ、ウシゴトヲセル、ウシガ

シゴトヲセル。 十八
ソレユエユカイニシグシ マトシトヲコロシタイ、モンビバカリワナイ ソムク、タビシウヒトガ、ゴクラクチン

ノチ、ヨモエフエエ ウヌツカラ、ゴクラクエウナツコトヲツクル。 十九
エズクハントコタエテ アノヒトヲチニユフタ、ウシガヨエマチニ

ホントマコトユエフ、ムスヨシシンカラ、ホツツクレヌ、チノツクルコト、ミチンダナニ、タシワヒトツクルコトヨ

二十

ムスヨクナツコトニツクル。チノムスヨカイガル、ミチツクルコトトニニセル、コノシゴトヨカイヨリヤガテニセル、

廿一

オマエタチヲネロク。チノウシンダヲ、タスグルト井キカヤストホリニ、ムスヨウナツコト、ミチニシトワ、ホシ井イキカ

廿二

ヤス。チノウシンダヲ井バイヨセヌ。タシワセイバ井ヨスルヲ、ミチムスヨトラシタ。ミチニムスヨニシキヨセル、チ、

廿三

廿四

ニシキヨセルトホリニ、ムスヨニシキヨセヌト、ヒトツカ井ニマル、チニシキヨセヌ。ウシヨマエタチニ、ホントマコトユエフ、ウシ

ノコトバヨキクド、ウシヨウカイニヤルトニツシルモノヲ、井ノチヨアラシカギリアル、井マシタスレルコトワチ井。タシワ

廿五

シンデカラ井ノチヨカエル。ウシヨマエタチニ、ホントマコトユエフ、井ヒトキスギテカラコ井、イマノ井ダニス、シンダモ

ノヨゴクヲクムスヨコエヲキカス、キクヒトヒ井キテヨル。 廿六 チウツシンチカニ 井ノチヲアルトホリニ、ウナツヨトムスコ

ニチシンチカニイノチヲアルトラシタ、ヒトニ井セイヲトラシタ。 廿七 ヒトニ井セイヲトテシタ、セイバ井ヨセルニ、ヒトウニ

ンゲンノムスコウユエ。 廿八 ヲドロクナ、イトトキスギテカラコ井、ハカノチカニニチヨルヒトヒウ、ヒトノコエヲキカス、ヨイシ

ゴトヨツクルヒトヒ、ホリダス、井キテヲテ、イノチアル。ウルイシゴトヨツクルヒトヒ、井キテヲテ、イマシメラ

三十 レル、ワシガヂシンカラ ヲトワツクレス、ワシキクトホリニワ井マシメル、ワシシヨジキニ井マシメル、ワシノコヲサ

ツワツクラスユエ、タハシワワシヨツカイニヤル ヒトノコヲサツワ。 三十一 ワシヂシンカラ ダンギオカタル、ワシノダンギワ

マコトナイ、ベツノヒトワワシカラ 三十二 ダンギオカタル、ワシガヒトワワシカラ マコトニダンギオカタルトシ井テヨル。

十三

ヨマエタチヲヨハンチスドヨ ツカイニヤトタ、ヒトワヨトニタシギオカタアタ。 三十四

三十五

タシツヨマエタチヨスクタメニ ココトバヨモユフ。 アヒトツヒカリワカル井カ、ヤク。ヨマエタチヲヒトノ井ガニヨ

三十六

ヒカリニヨロビタ井。 ツシワダンギヨ タカイヨリヨハンチスワル、チワシニトラシタシゴトワ ツシワシマウ、ツシツル

三十七

コシゴトワ、ツシカラダンギオカタル、チワシツカイニヤトタ。 ツシヨツカイニヤルチウ、ヒトワシカラダンギオカ

三十八

タアタ。ヨマエタチヒトノヨモ マダキカチンダ、ヒトノカタチヨニチンダ。 ヒトコトバヨマエタチチカニヨラヌ。ヨマエタチアヒ

三十九

トツカ井ニヤトヒトニザンシヌユエ。ヨマエタチヲキヨモンホシヨ アケラニヨ、ヨマエタチヲカニ井チヨアラシカギルアル

四十

トヨモウ。コソホンツシカラ ダンギオカタル。ヨマエタチヲシトヨ井キタイナ井、井チヨアルタメニ。 四十一

シギオウケラヌ。 四十二 タシワシゴククカバウ、オマエタチチカニオラヌコトオン井テヨル。 四十三 ワンチ、チヨ井ニキ

タ、タシワマエタチワシヨムカ井ニデヌ、ベツニンチシンノチヨ井ニクルトキニ、オマエタチワトヨムカイニデツ。

四十四 オマエタチヲヨシシギオウクヤウ、タシワトトリゴククク、シギワタツ子ホ、井カイニヨマエタチワシシルカ。 四十五

エタチワモウ十、ワシヨマエタチノトヨチニウータエル。オマエタチヲウツタエルヒトムセヌワ、オマエタチマカスヒト。

四十六 オマエタチムセヌニ、ガンシルナラバ、ワシニガンシル、ヒトワシカラカイタユエ。 四十七 ヒトノキヨモンノホシヨシシヌナラバ、

井カイニワシノコトバヨシシルカ○

六章
一節 ヲアトニエヌク、カリナヤクニケベリヤス、ニツウニサシワシ。 二 タントクンセイヒトヒ、エヌクシヤナトヨツクタタ、ビヤウ

ニン オヨシワクヨミテ、ヒトニツ井テクル。 ^三エズ、クヤマチノボヲテ、テシドモトモニユシカケル。 ^四ユタ井ニンゲン

パスカゴセクチカヨル。 ^五エズ、クタンシトケンゼイヒトヒ、ヒトノトコユクルヨカンガエテナガメテクル、ヒ子ホスニエヌタ。

ドコテワシドモモチヨカアテクル、^六アヒトヲチクダヘルカ。 ^六ヒトワシンヤガテツクルヨシヒテクル、 ^七ヒトヨコ

ロニテヲ井テユヌタ。 ^七ヒ子ホスヘントコタユル。 ^八ニヒヤクリヨモチタヌ、 ^八オククチ井トツムケル。 ^八アングレヤス

シモン ^九ペトロノカニ、 ^九テシドモノヒトリニン、 ^九ヒトニエヌタ。 ^九コ、ニヨトユノヨル、 ^九オホムギモチカ井ツ、 ^九サカナ

ガニヒキアル、^十タシワタントノニンゲンニタルカ。 ^十アノトヨロニワクサガタンタル。 ^十エズ、クエヌタ、 ^十ヨマエヲチクダヤウニ

ンニ井、^{十一}ツグテユシカケサセヨ。 ^{十一}アヒトヒヨ ^{十一}カゲエテニタラ ^{十一}ゴセンニンユシカケル。 ^{十一}エズ、クモチモチス、 ^{十一}アリガト

ゴザル、デシドモニトラセル、タビシデシドモ マダホレカヨシカクル ヒトトテラセル、ウナシコトサカナモラ

十二

乃テタバトヤエ、デシドモニユフタ、コボレテヨルノヨセヨ、ユボシクセヌ。ソレニ井ツ、オホムギモチタベテカラコボレテ

十三

ヨルヨセテ、シユニカゴエツメル。ニシケンクエヌ、クツクウタ フシギチユトヨニテユフタ、乃ヒトコトセカイユクルマエ

十四

カラシヒニヨルヒト。エヌ、クアノヒトヲチヒトオ ツカマルニ、ヒトオトノサマニセルニキタイユトオシヒテヨル、アタ、ヒヒトリ

十五

マアエノホヨタ。ヒノクレドキニデシドモ ニツウニ井トタ。 フ子井ノオテ、ニツウニオサシクワシ。カハナウムラエツ井

十六

十七

テイク、クライトキニ エヌ、クマダツイテワコヌ。オホカゼズキニ ニツウニオホナニダチ、フ子クハシイテカラニツエヨリカ

十八

十九

ハンシエリモアル、乃ヒトヲチエヌ、クヲウミノウエオアヨテ チカヨルノヨニテオドロク。乃ヒトヲチニユフタ、クシラニ、

二十

ヨボロクナ。ヒトヲ子エシタイ、タチマチニラ子ワ、ハシルヤマエチカヨル。ニヤウゴニチクンバインヒトビ、ウミラ

廿一

廿二

ムヨニタアテヨル、ベツラ子ヲ、ヨ、デラニタノト子井、タビシヒトノデシドモル子ワ、エズ、クデシドモニラ子エ

ラス、タビシワデシドモ、ヒトリアイチエ井、タ。カシラヒトアリカトゴザルトキニ、トコロエチカイドヨデモチヨクベ

廿三

ベツラ子ワテベリヤスヨリツ井テカル。クンゼイノヒトビ、エズクデシドモワ、ヨニワニタラヲラス、アノヒトヲチ子イ

廿四

テ、エズ、クヲツツ子ルニ、カバナウムラエキタ。ヒトヲニツウニムヨニ、オルノヲニテユラタ、シ、ヨウ、ナンドキニ

廿五

ヨエキタ。エズ、クアノヒトヲチニヘントトタエラユラタ、ワシヨマエタチニ、マコトホントオユフ、オマエタチクシヨ

廿六

シギナヨトヨニタユエワツツ子ヌ、タビシワモチヨクベタデ、ハズガフクレタユ。タベモノクナルニセルナ、タビシワタ

廿七

モノヨイテヨイテモマダ井ノチ アランカギリヨル、ニンザンノムスコワ オマエタチニ下テセルモノヨ、チ、ウゴカク

廿八

廿九

カラヒトニハンヨヨス。及ヒトタチエフタ、ナニヲウシガツクル、ゴクラクノシゴトヲセルカ。及ヒトタチニハ

三十

トコタエテエフタ、ゴクラクノシゴトク、オマエタチヒトク ツカイニヤルヒトニカシル。及ヒトタチエフク、オマエナニ

三十一

シギナノツクルカ、ウシドモニテズシル、オマエナニシゴトヲスルカ。ウシノセンゾオレチテマナタタカヨヨニ

三十二

ホンニカイテダ井テアル、ヒトワテンカラアノヒトタチニ タベルニモチヲトラシタ。及ヒトタチニエフタ、ウシヨ

マエタチニホントニマノトオニス、ヒセヌヲオマエタチニ テンカラモチヨクダサレナシダ。ダシワウシノチ、オマエタチニマ

三十三

三十四

トモチヨ テンカラトラセル。ゴクラクノモチク テンカラアマクダル、ヒカイノニンゲンニ 井ノチヲトラセル。及ヒト

タチビトニユフタ。カシラビトワシドモニ 井ツデモワシニ ユノモチオトラセヨ。 三十五 正ズリアノビトタチニユフタ。ワシラニイシチ

ノモチヲ、ワシトヨユクルビト、ハラツヘラス、ワシニガシラビト、井ツデモクチワカワカヌ。 三十六 タバシワシヨマヨチニユフ、

ヨマヨチヲワシヨニテモガシラヌ。 三十七 チウワシニニチクガサレルモノソ、ワシトヨユツイテクル。ワシトヨユクルモノワハ

シタヨシダイテウヤラヌ。 三十八 ワシラテンカラアマククル、ワシノヨサツツ、ハシメテウツクラス、タバシワシヨツカイニヤトタヒ

トノヨサツユエ。 三十九 ソシヨツカイニヤルチ、ノヨサツツ、ニチクシニクダサレルモノヲ、ウシチ井ワルマ、タバシワトツキニビト

ヨ井キカヤス。 四十 ワシヨツカイニヤルビトノヨサツツ、ニチニムスヨヨニテガシラ。アラシカギロイノチオアル、ワシワ

フトツキニビトヨ井キカヤス。 四十一 ソレユエダイニシラシヒトウユツボヒク、ヒトウユフタ、ワシラニシラカラアマククルヲ

四十二

ユエ。アトトタチユエタ。ヒトクエタ、クカ、ヨセフムスユ、ワシドモヒトチ、ハ、オシイテヨル、井カイニヒトクエタ、ワシラ

四十三

ニテンカラアマクダレタ。エタ、クヘントコタエテ、アトトタチニユフタ、ツボワヒクチ、ニンゲンワシトコエウツイテユス、ワシヨ

四十四

四十五

ツカイニヤトタチウヒトヨヒバラスナレバ、ソシワヒトヨ、アトノツキニヤガナイキカヤス。マエカラシヒテヨルヒト、ホシナカニカ

四十六

イテアル、ミナニゴククカネチラワシタ、ミナニシナ、ユフコトモ、井テナラウ、ワシトコヨヨ井。ニンゲンテンチ、ヨニス、

四十七

ワシシクククククモニヨトタヒトワ、チ、ヨニタ。ワシヨ、エタチニホントマコトヨユ。ワシニゲンツルヒト、アラシカギリ井ノチ

四十八

四十九

五十

アル。ワシラニ井ノモチウ。オマエフセングヨウチ、ア、チデマナタベテシンド。テンカラアマクダルモチウ、ソレオタベルモノ

五十一

ワシチヌ。ワシガ井ノチノモチウ、テンカラアマクダルウ、ニンゲンコノモチヨベテ、アラシカギリイキテヨル、ソシワトモルモチウ、

五十二

ワシニクダ、ワシガセカイノ井ノチヲメニトラセルヲ。ユダイニシゲンアラソクテユラタ。イカイニカノヒトワシドモニ

五十三

ニクヲトラセルカ。モクアノヒトヲチニユラタ。ワシヨマエタチニ ホントマコトヲユラタ。オマエタチニシゲンムスニカ

五十四

ヲタヘナシダナラバ、チヲマナンダナラバ、井ノチヲマエタチニカニヨラス。ワシニクヲタベルヒト、ワシヲヨムヒトイニチ

五十五

ヲアマンカギリル、ワシガ不ノツキニヒトオイキカヤス。ワシニクマコトタベモノ、ワシノチワマコトニモ。ワシニクヲタベ

五十六

五十七

ルヒト。ワシノチヨムヒト、ワシニカニヨル、ワシワヒトノチカニヨル。ワシヲツカイニヤル井キテヨル。チノトヨリニ、ワシガ

五十八

チニイキテヨル。ワシヲタベルヒトソ、ワシニイキテヨル。コトスニカラアマクダルモチヲ、オマエタチセンゾウマナタベ

五十九

ヲシンドルヲニラナイ。コトモチヲタベルヒト、アラシカギリ井キテヨル。エズ、ク カハナウトコロノチナライ。オソエテヨ

ニトバユエフ。六十一
六十二
六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十

ニトバユエフ。六十一
六十二
六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十

ムスヨコヨニヨルトヨロヨリノボルヨニルカ。六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十

シンク、イノチヲ。六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十

ジシンヨツクルヒトヨシヒラヨル。六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十

コエツイテワキレヌ。六十六
六十七
六十八
六十九
七十

フク、ノマエタチヲ。六十八
六十九
七十

六十九

バヨアル、ドノヒトノユウシンドモイナカ。ワシドモガンシテシ井テヲル、オマエワクレヌトシス、イキテヲル、ゴクヲクムスコワ。

七十

エズ、ウワアノヒトヲチニ、ヘントコヲエル、ワシガオマエヲチヲジエニシ、
音ダシタカ、タシワオマエヲチノヒトリシヨニワ。

七十一

ヒトワジエニシ、デシドモノ、ヒトリヒトナヲダスシモン、カリヨトムテアヒト、
エズ、ウワツゲタ井ヒト、イビサシシテエヌ。○

七章

一節

コノチエズ、カガリナヤクニエアヨブ、エダイニシ、
ガンヒトヨロシタイユ、エダイクニエワイキトワナイ。エダイニシ、
ゲンマクゴ

二

三

クチカヨル。ヒトノキセウダイエラタ、
ア、チエ井、テ、エダイノクニエツイテヨ井、
オマエノデシドモ、オマエツクルシゴトオニル

四

タメニ、ヒトヲラヌカクイテツクル、
タシワアリヤカニシタイ、オマエワユネツクルトキニ、
シ、ンヲセカイノ、ニシ、
ゲンニシセヨ。

五

キヨダイワヒトニシ、
シヌ。エズ、ウワアノヒトヲチニエヌタ、
ワシノキマダヌ、オマエヲチノトギ井ツデモ、
デキテヲル。セカタ

六

七

ノニシグンヲオモタチヲキラヒ、フシガヒトノシゴトヨ
ワルユエアラフス、ソレユエワシヨモラウ。オマモタチワ
ゴセクノトコ

ロロノホレヨ、ワシノトキマダ井ノパニワチラヌユエ、
ワシガゴセクノトヨモダクノホラヌ。コノトユウテカラ、
ガリナヤクニヨル。

十
キマウダ井ノボヲテカラ、エズ、ウアリヤカニワチ、
タビシワカサイテゴセクノトヨモボル。エダイニシグン
ゴセクノトキニヒト

ヲタチテユエタ、アノヒトワドコニヨル。クンゼイノヒトヒ
エズ、ウエモシントツホヒカ、コノヒトヨイコトユエ、
ソノヒトワクンゼ

イオダマストユフ。アノヒトヲチユダイニシグンヲ
オドロクユエ、ヒトヲユエ、アカリニユカ、ウエモユラ。
ゴセクノトキニヒト

エズ、カテラエノボヲテオソユル。ユダイニシグン
アキレテユエタ、アノヒトヲチラワチシダ、
イカサニアノヒトクキヨモシホシヨ

シヒテヨルカ。エズ、ウヘントコトユエ、
アノヒトヲチニユエタ、ワシヨリユルコト、
ワシノコトヲチイ、タビシツシヨカニヤ

八

九

十一

十四

十三

十五

十六

十七

ルドノドバ。ニンゲンワビトノヨボサツオツケリタイナスバ。オシヨイイタル、ゴクラクカルカ、ワシガヂシンカモノヲカ

十八

ヂシンカラモユエド、シシンノシギヨダツ子ル。ヒトオツカイニナルドノシギヨダツ子ルモ、マドドノナカニサ

十九

ガオ井。ムゼスワヲマエタチニハツトオオホセツル。オマエタチニゲンワヲラス、コソツトオツクル、トセオマエタチヲシヨ

二十

コロンタイ。クンゼ井ノドトヒ、ヘントコヲマエテ、オマエワアノアル、ダレガヲマエヨコロンタイ。オホクヘントコヲマエテ

廿二

チノドトニエフタ。オマエタチニチヨドロク、クシヒツモ、シゴトオツカウタユ。ソレユムセスワ、オマエタチニカワヲキルレキ

廿三

ヲホセツケタ。ヨレイセシゲカラ、ムゼスカラヌ。タシワヲマエタチ、モンビニ、ニンゲンカワヲキル。モンビニ、ニンゲン

廿四

ワカワキレレル、ムゼスハツトヨク、ソムカス、クンガモン四ニ、ミナカラダク、ナラシタユ、オマエタチクシニハタツクヨ

ワチニルニワ 井マシメルナ。タビシワヨロシイサマヒ イマシメヨ。 井ルサレムシヨカニンゲン アヒトカアヒトヒ

廿五

廿六

ヨロシタイトウ。ニヨヒトワカカリニモノユス。ニンゲンワヨラスキンセ井スル。カシラヒトヒワマコトニヒトワホント クレストシ

廿七

ワシ井テヨルカ。タビシワワシドモヒトワ ドヨカラクルトシヒテヨル。タビシワウレストシクルトキニ ヒトワヨラス。ドヨカ

廿八

ラクルトシ井テヨル。エズ、クテラテヨソルニ ヨバアテユフタ。ヨマエタテワシヨシヒテヨル、ドヨカラクルトシヒトテ

ヨル、ワシガヂシンカラユス。 タトシ ヨマエタチワ シラヌ ベツノマコトノヒト ワシヨ ツカ井ニヤア

廿九

タ。ワシガヒトヨシヒテヨル、ヒトカラクルエズ、アノヒトワ ワシヨツカイニヤル。シカシナカラ アノヒトタチワヒトヨ

三十

三十一

ツカヌタイ、タビシヒトノキマダユス、ヒトヨラヌ ヒトオトラヌル。クンゼイノ ヒトヒタントガシツテ ヒトニユフタ。

クレストシツクルトキワ、アヒトワタントヨリ、フシギナトワツクヌヌ、ヒトワツクヌヌヲ。フツリサイニゲンクンギ

三十二

ヒトト、ユズクニユ、ツボヒクトキイタ、シカシナガラ、フツリサイニシ、クダカシラヒトト、トリテスマク

ニンヒトヲツカマエニツカイニヤル。ユズクユフタ、チヒトノアイタニ、ワシヲエタラトモニヤル、ワシガワシ

三十三

ヲツカイニヤルヒトト、トコロ井タ。ヨマエタチワシヲ、タツ子ヲモメケラヌ。ワシカイカナユツ、ヨマエタチツ

三十四

イテコレヌ。シカシナガラ、ユダイニンカンガユテ、ユフタトユ、アノヒトワイキタ井、ワシドモヒトヲメケヌラ

三十五

カ井レタ、ヘレ井ニンゲンノナカニ、アノヒタイ、ヘレイニンゲンヲヨクユルニカ、井カイニヒトウエフコトバ、ヨ

三十六

ユタチツ、ワシヲタツ子ヲモメケラヌ、ワシワイクトユツ、ヨマエタチツイテコレヌ。アトノウキニコセクマツリヒニ

三十七

エズ、カタアテヨバアテヲ、ニンゲンツカワクナラバ、ワシノトヨエフニニ并。^{三十八} シタガアテ キヨモンホシノカニユ

フテアル、ワシニゲンジルヒトハナヨリ、イノチニツカワクナカレ。^{三十九} アノヒトカニワヨリ、ヒトニゲンジルヒトトヤ

ガテウケテヨルヲヲ、コソトヨモノユア、ソレニヨテエズ、クマダ、ジキヲセテテダ、アリガタイカニワマダス。

四十 クンゼイノヒトト、タントコトバヨキイテユアタ、ヒトワマコトマユカラシ井テヨルセノワ。^{四十一} ヂツニシユアタ、アノヒトワ

レストシ、ホカノニユアタ、クレストシワ、ガリナヤクニヨリコスカ。^{四十二} キヨモンホシチカニ ヌラテアルカ、クレストシワ

ダビ井テアトツギヨリ、ベツ子ハムヲヨリ、ダビイテヨルムヲワクル。^{四十三} クンゼイノヒトト、ワタトヒ エズ、クエユアタ。

四十四 ノレガシニシトヨ、ツカナタイ、タムシワニンゲンヨラヌ、ヒトヲトラマエル。^{四十五} トリテヤクニシカダカシラヒトヒ

トニ フワリサイニシグンノトロロ ツイテクルトキニ、アノヒトタチユフタ、ナセヨマエタチヒトツツレテワラスカ。

四十六

トルテノヤクニシントコタユル、ニシグンツツノヒト コトヨリニマダ井ツヌ。 四十七 フワリサイニシグンアノヒトタチニ、ハントコタ

ル。

四十八

オマエタチダマサレタカ、カシラヒトニシフワリサイニシグン ヒトニカシジルカ。 四十九 タシシワツトヲシラス、

クンセ

五十

イノヒトヒマツワラレタユフ。 ヨルドキニユク、トヨクルヒト ナツニクデモス、アノヒトタチノ、ヒトリヒトガユフ、

五十一

五十二

ツシノツトオノヒトツクルヲ、ラニキオテシヒテタル、ニシグンヲイマシメルカ。 アノヒトタチハントコタユエモトニユフ、

ヲマユワガリナヤヨリカルカ、オマエタチヲヨマエカヲ、シヒテヨルヒト、ガリナヤクニヨリユヌ。 ソレカラヲノム、ウキ

モドル○

八章

一節

アホ、クハボリノヤマエイ、タ。アホフタ、ヒテラエモドヲテ。

二

ヤウニシヒトトコユミナキタ、ヒトウ コシカケテカヒ

三

トタチニヨリエル。カクシヤフツルサイニゲンヒトトコユ ^{ヲチイホカクニ}アノトセル ッカエニレタクヲツレテ。

四

ナカニ井レル。アヒトタチヒトニユクテ、アヲチゲ ^{マヲトツク}ルイダニツク ^為ルヲタ。 ^{ムセ}スワハツトヲニ ^{カヨ}ニヲチ

六

ドセニイシホホリツクテ コロセト井ツクル。オホエワチヨユエフ。アノヒトダチヒトヲコ、ロニユクテ、カヒトクチヨトヨ

七

ムツタユル。クニシウエズ、ク ヲツブイナイエヒデジダニカク。アノヒトヒトトニトヲテオエタ、ヒトウアエ井テ、アノヒト

八

タチニユクテ。ヨマエタチクツニチナイヒト、イチバンナキニ井シホホリツクル。 ^アタ、ヒツブイテジダニカク。アヒト ^九

タチウキイテ、ハラナカニ井トヲテ、ヒトツシユンクニ トシヨリハジマリカラ アホリソトエイ、タ、ヒトヨエズ、カ

ヨナゴキカニタアテヨルトモニヨヨタ。 十

カヨガヒトヒ ドコニナルカ、ニンゲンワヨラヌ ヨマヨイマシメルカ。 十一

ユラタ、ワシワマモヨ 井マシヌヌ、イケヨ、モヨツニオセルタ。 十二

ニセカイノヒカリソ、ワシヨツイテクルヒト、クライニアヨバヌ、タシソイチヒカリヲアル。 十三

ユラタ、ヨマエワガシシカラ、ダンギモカタル、オマエノダンギワマコトニワナ井。 十四

アシガヂシシカラ。 ダンギモカダレドモ、ワシノダンギワマコト。 十五

タチニクノサマノ、イマシメル、ワシワニンゲンヲ井マシヌヌ。 十六

ワシガイマシメルナラバ、ワシノイマシメルコト。 十七

ヨナゴキカニタアテヨルトモニヨヨタ。 十八

テウシガ ヒトリノシトナ井、タハシワ ヲシグ ワシカ ツカイニヤルチ、トモニ。 十七 オマエタチハツトオニ カイテダイラ

アル、フタリニシゲンシルシ アラワスモト。 十八 ワシウジシシカラタンギヨカタル、ワシウツカイニヤリタチ、ワシカ

フダンギヨカタル。 十九 アノヒトタチヒトニコフタ、トコニオマエチ、ワ。 二十 丑、クヘントコタユル、オマエタチワシト ワシチ、ヨ

シラス、オマエタチワシウシイテヨルナラハ、ワシチ、ウシヒテヨル。 二十一 丑、クコノトバヨテラデチカイセニグラオウエ

テユフタ、トキソマダコヌ ニンゲンワヒトオツカマユス。 二十二 丑、クアヒトタチニ フタ、ヒユフタ、 ワシイ、テカス、オマ

タチワシヲツツ子ル、オマエタチノツミナカニシチバ、オマエタチワ ワシウ井クトコロウツイテワコレヌ。 二十三 ヌクイニシ

シカシチガラユタ、ヒトウシ井クトコロユ、オマエタチツイテワキレヌトユタ、ヒトウジシシオコロスカ。 二十四 ヒトワカド

タチニユフク。ヨマエタチシタヨリカル、ワシガウヨリカル、ヨマエタチロセカイヨリカル、ワシガヨセカリヨリ

廿四

ワコヌ。ワシガヨマエタチニユフク、ヨマエタチツニ子カニシナズ、ヨマエタチワシラニツンジヌナラ、ヨマエタチ

廿五

ツニ子カニシナズ。アヒトタチセトニユフク、ヨマエタチガ、エズクアヒトタチニユフク、ワシガハツマリニユフ

廿六

ワシラントコトヨマエモノユフ、井マシノルニアル。タドシワシツカイニヤアタヒト マコト、ワシガヒトキ

廿七

イタコトヨセカイニモノユフ。アヒトタチ ヒトワナソユエ モノユフシラナシダ。エズクアヒトタチニユフク、

廿八

ヨマエタチワ ニンゲンノムスコヨ アゲラレタノヨニズトキニ、ヨマエタチワ ワシラニダシシカラ ヌトヨクラストシ

廿九

ヒテヨル。タシシチワ ワシヨ オソエタヨマビ、カヨノニワシモノユフ。ワシヲツカイニヤアタヒトワシトモニユ

チウワンヨモトリヨノヤヌ。ニヨヲテ、ワシガ井ツデモ、ヒトノヨロコブコトツクル。カヨヨモノユフキニ、タンニ

三十一

シヒトニバンツル。エズクヒトニバンツル。ユナイニバンニユフタ。ヨマエタチワシノコトバニナルキニ、ヨマエタチマコト

三十二

ワシデシドモ。ヨマエタチワホントノコトヲ、シヒメナル。ヨホントノコトヲ、ヨマエタチヲ井ルイネラセル。アノヒト

三十三

タチヘントコタユル。ワシドモアブラハム、アトツギタチ、ニバンニマダタトヌヌ。井カイニヨマエユフタ、ヨマエ

三十四

タチワ井ルサレル。ムズクアノヒトタチニ、ヘントコタユル。ワシガオマエタチニ、ホントマアトニユフ、ニチニツツニヨ

三十五

ツクル。ツツニ子シキモノワ、子シキモノワ、ウチニ井ツデモユフヌ。タハシワハス、ヨマ井ツデモユル。ムズクヲヨマエ

三十六

タチヲ、イル井テトスセルナラバ、ヨマエタチマコトニ、井ルサレダ。ヨマエタチ、アブラハム、アトツギタチワ、

三十七

ワシシイテヨル。タビシワクシノコトバ。オマエタチノチカニヨラヌ。ソレエオマエタチ。クシヨロシタ井。ワシガ

三十九

チノニタコトヲ。ハナシヨセル、シカシナガラ。オマエタチノ。チノニタコトワツクル。アノヒトタチ。ヘントコトヲエテ

ヒトニエフタ。ワシノセンゾオアブラムワ。エズ、ウアノヒトタチニエフタ。オマエタチ。アブラムノコトモナラバ、アブラム

四十

ムノシゴトオツクル。井マクシホントノコトオマエタチニエラテカラ、ワシガゴクアラカラミタ、オマエタチ。ワシヨコロシタ

四十一

井。アブラムノコトオツクラナシダ。オマエタチチシシ。チノシゴトオツクル。アノヒトタチ。ヒトニエフタ、ワシト

四十二

モチ、ワカク、タコトモデフナ井。ワシトモヒトリノチワ。ゴクアラカラル。エズ、ウアノヒトタチニエフタ、ゴクアラカラマ

ユタチ。チワ。オマエタチワシヨカイガル。ニヨヲテワシガ。ゴクアラカラル。ワシガチシシカラヌ。タビシヒトワ

ワシヨツカイニヤトク。ソレモエタチ
ワシノモユコトシラス、オマエタチ
ワシノコトバオモカヌ。オマエタチ

四十三

四十四

ノチ、ノオニワ、ヨマエタチノチ、ヨクツク
リタ井、ヒトワハジマリカラヒトヨ
コロスヒト、マコトワサダマラス、ニヨ

四十五

テ、ヒトチカニマコトワナイ、ウソユ
ネキニ、オシシノウソヨユフ、ニヨ
ヲテ、ヒトウウユフヒト、ウソノチ、

四十六

ワシ
ガマコトヲユフユエ、ヨマエタチ
ワシニシス。オマエタチチカニ
ガムガワシヨツニヨサセル、ワシ
ワマコトユエウ、

四十七

ナゼヲマオチク、ワシニシス。ゴク
ラカラクルヒト、ゴクラクコトバ
オモカ、オマエタチ、ゴクラカラ
ユヌ、ソレ

四十八

ユエヲモタチキカヌ。ユダイニシ
グン、ヘントモタテドニユタ、ワシ
ドモヨ井コトユウカ、オマエサマ
ラユニシグン

四十九

ハラニヨニガアル。エズクヘント
コトアル、ワシハラニヨニタ井、
ワシチ、ニシギサセル、オマエ
ヲ、ワシヨツカイ

五十

タシガジシシシジギヨタツ子ヌ、ベツ、ヒトタツ子ルト 井マシヌル。 五十一 ワシヨマエタチニ ホントマコトユス、ワシ

五十二

ユトバヨマムルト シヌトワアランカギリニヌ。シカタナシ ユガイニシヒトニユタ。 井マワシヨマエノハラニヨニ

ノアルヨシ井テオル、アブルムマエカラシヒテオルトトト、ニチシシダ、タシヨマエウエフ、ワシヨバヨマムル

五十三

ト アランカギリシヌトオニヌ。ヨマエク ワシドモノセンツヨ アブルムタカイヨリカ、ヒトワシシダ、マカランシ

五十四

ヒラヨルトトトシシダ、ヨマエヂシントニョツクルカ。 井カカヘントヨタエル、ワシヂシシニシジサセルナラバ、

五十五

チギワゴムヨウ、チ、ワチマエタチノゴクククウエウモノヲ ワシニシジサセル。 ヨマエタチワ、ヒトオシシナシシダ、ワシ

トオシシヒテオル、ヒトオシシラヌトオユフナラバ、ワシヨマエタチ トヨリウソエフ、タシシワシトオシシイテオル、ヒト

ノトバヨマムル。 五十六 アブラハムヨマエタチノ センゾヲ ワシノヒヨニスユヨロズ、 五十七 ニデカヲヨロフ。 ヌダ井ニシケン ヒトニユル。

ヨマエワマダゴシユニワチラヌ、 アブラハムヨニタカ。 五十八 エズクアヒトタチニユラタ。 ワシヨマエタチニホント マトヨユス、ウシ

ガ アブラハムノサキニユル。 五十九 ソレユアヒトタチ 井シヨモヲテホヨリツカル、 タシシエズク アヒトタチナカヌオノイワ

カクレテ、 テラソトヲユデリ、 カヨヲニアフチ丑井、 タ。

九章

一節

エズクトヲ井クトキニ、 ニ メクラデウマレタヒトヲニタ。 デシドモヒトニトヲテユラタ。 アヒトワヌクラレデウムト

タ、 三 デシナルイワオヤツツニカ。 エズクヘントヨラユル、 ヒトノオヤツツニヨツクヌヌ。 タシシゴラクノシゴトワ ヒトニ

ラツル。 四 ヒルノア井ダニラシヨツカイニヤリタヒトノ シゴトヲシヒカリツカル。 ヨルドキニチアタ ニンゲンワツクレヌ。

五

セカイニヨルトキニ、ワシガセカイニヒカリ。ユフテカラジダユツバハイテ、ツバデホコリヨ子ユテ、メクラメユスリ

六

ツケル。ヒトニユフタ、アチユ井ケシロアムイケ井、アヌエ、シロアムコノコトバチガウツカ井ニヤラレタ。井テアテテカラメ

ガニユルヨヲニナアテモドル。トナリヒトトヒ、アノトキニクメクラノモノヲニテユフタ。コノヒトコシカケテタンガカ。ベツノ

九

ヒトヒユフタ、アノヒトワチシン。ホカノヒトユフタ、ヒトワルナジコトニシ。ヒトツジシンユフタ、ワシエニ。アノヒトタチヒト

十

ニユフタ。井カイニヨマエノメワアケラレタカ。アノヒトハントコタエテユフタ。ニシノチウエズク。ホコリヲ子ユテ、メユヌ

十一

リツケテクレタ、ワシニシロアンイケユ井テアラエトユア。ワシガアチユイトテ、アラアテカラニユル。アノヒトタチヒト

十二

ニユフタ、ドコノヒトガ。ヒトワシラヌトユフタ。アノヒトタチマユニメクラヒトヨ。フワリサ井ニシゲンノトコロユツレイトタ。

十三

十四

エズ、クモシビニホヨリヲ子エテメヲアケタ。フワリサイニシヒトニ井カイニフタ、ビニエルトウ。ヒトワアノヒトタチニ

十五

ユフタ、アノヒトホヨリヲ、ヤシノムユエリツケテカテ、ワシガアラアテカラニエル。フワリサ井、ソレガシニシエフタ。コノヒト

十六

モシビヨマムニヌ、ゴカテクカラス。ホカニシニエフタ ツニニシ 井カイニカヨヲニフシギテフツツクレルカ。ソレユ

十七

アノヒトタチアラリ井ヤウ。フタ、ビニクテヒトニエフタ。ヒトワヲマユノメヲ アケタヲユエヒトツエチニヨ ハナシヨセルカ、

十八

ヒトダエフタ。アノヒトワ、マエカラシヒテヨルセト。エダイニシゲン ニニエルヒトノヨメヲヨバアタ マユニシジヌ、ヒトワサキニメ

十九

クフニエル。ヨバニトヨテエフタ、ヨマエタチアノヒトワ スクテデウマレタトユウ、ヨマユノムスガ、イカサニイマニエルカ。

二十

ヒトイヲヤ アノヒトタチニヘントコダエテエフタ。アノヒトワ ワシノムスゴ、メクテデウマレタノオシヒテヨル。井カイニヒト

廿一

ワイマニル、ワシワシラス、ダレガ ヒトノメヲアケタ ヤシノラス。ヒトワトシヨヲタ、ヒトニトエ、ヒトワヂシシカラ

廿二

モノユフ。ユタイニシダレガアノヒトヲ クレストシクダシギヨカタル。ダイテヤレトエイツクタ。ソレユエヨヤツ ユタイニシ

廿三

ヲオドロカシテ コノコトヲユフタ。ニヨヲテヒトノヨヤウユフタ、アノヒトワ トシヨヲタ、ヒトニトエ。アノヒトタチ フタビヒ

廿五

ニメクフヒトヲ ヨバアテユフタ。オモエワヅカラクユ シギヨシヨ、ソノヒトツツニヒト ワシトモシヒテヨル。ヒトワヘントヨタエ

廿六

テユフタ。アノヒトツツニヒト、ワシノラス、ヒトツノコトヲシヒテヨル、ワシマユニヲクラ、井マニユル。アノヒトタチ ヒトニラ

廿七

タ、ヒ ユフタ。ナニヲヒトワセルカ、イカ井ニヨマユノ メヲアケタカ。ヒトツアノヒトタチニヘントコヲユル。ワシユフテス

廿八

シダ、オモエタチワキカヌカ、ナセフタ、ヒキリク井、オモエタチヒトノ デシドモニナリタ井カ。アノヒトヒ ヒトヲシカカテ

廿九

ユフタ。ヨマユワヒトノデシ、ワシドモムゼスノデシドモ。ゴクチクムゼスニハナシヨミタ、ワシゴモシヒテヨル、アノヒト

三十

ヌコカラ。クルヤラシラヌ。アノヒトフヘニトコタエテアノヒトタテニユフタ。ヒトクワシノメヨアケタ、ドコカラクル

御書

三十一

ヤラ。ヨマエタチヲシラス、ソレホントコトナリ。ゴクタクツニテニシケンキカヌ。ワシシヒテヨル。タマシニシケンワコニ

三十二

ヒル。ツノコヲサツヨツクル。ヒトクミタ。ヒトワメクラデウマレタ。ヒトノメヨアケタツ井ニキイタコトワナ井。アノヒトワ

三十三

三十四

ゴクタクカラ。コヌナラバ、アノヒトワニナツクレヌ。アノヒトタチヒトニヘントコタエテユフタ。ヨマエアタノツニナカ

三十五

ニツワレタ。オマユワワシドモヲヨソエルカ。シカタナシ。ヒトヨタ井テヤル。エズ、ソカラヒトタチヒトヨダシテヤ

三十六

タノキイタ。井キヤアテヒトニユフタ。ヨマユワゴクタクムスコニソシルカ。アノヒトワヒトニヘントコタエテユフタ。

カシヒトダレガ、ニヨヲア、ウシヒトニゾシヅル。 三十七 五、クヒトニエフタ、ヨマエワヒトヨミタ、ヨマエニモエフヒト、

アヒトワ。 三十八 カシヒトワシガ、ツシヅル、五、クヲ、ヨガシタ。 三十九 ツシフセカ井五井マシメニタタニ

ヨマエ、ニルヒトミヌ、ニルヒトヒトヌカフニナル。 四十 フササイニシケン、ヒトワトモニヨ、タ、コノトヨキイテエフタ、ワシ

ドモアカラカ。 四十一 五、ク、アヒトタチニエフタ、ヨマエタチヌクニナラバ、ツシフサシ、井マヨマエタチウエフ、ワシドモニル、

ツシフヲチツカセル。

十章 一節

ワシガ、ヨマエタチニ、ホントマコトニエフ、トウヨリ、ムクヒツシノヘヤエ、ハイラヌヒト、ベツトコロヨリ、ノホルヒト、アノヒト

ア、ヌスビトヨイハギ。 二 トヨヨリ、ノホルヒト、ムクヒツシノモヨリノヒト。 三 モンパンヒトエ、アケテトニセル、ムクヒツシア

ヒトノコエモキク、チシシノ、ムクヒツジノ、ナヲヨバアテ、ヨエダス。 ^四チシシノ、ムクヒツジヲ、ホイダス、キニ、ヒトワ

アヒトタチ、ダビノモノニワ、ツ井テワ井カヌ、
アヒトタチ、^五アヒトタチ、ダビノモノニワ、ツ井テワ井カヌ、

タシシヒトニヨシテ、ニゲテイク、タビノモノ、ヨエヲ、
シラヌユ。 ^六エズ、クカヨニ、アヒトタチ、ヒトノコエヲ

ヲシラヌ。 ^七アヒトタチニ、アヒトタチ、
ヲシラヌ。 ^八アヒトタチニ、アヒトタチ、

ワシノコエニ、カルヒトト、ヌスビト、オ井、ギタチ、
ムクヒツジ、アノヒトタチニ、ワキカス。 ^九ワシラニ、トヨワ、ソヨリハイ

ルヒト、スクワレズ、アノヒトワ、井ラズ、
デズ、タビノモノ、ヌエケズ。 ^十ヌスビト、カルトキニ、ヌスニ、タイ、ヨシ、タイ、ヨシ、

シタ井、^{十一}タシシ、アノヒトタチ、
カノイ、マノアル、ワシ井、ナチ、オト、シ、キタ。 ^{十一}ワシカ、ヨイ、モヨリ、ノヒト、ムクヒツジ、タヌニ

イナチヨハテル。 ^{十二} ヌトイビトモヲリヒトクナイ、ヂシンノムクヒツツナ井、ヨホカメククルノヨニテ、ムクヒツツヨ

バナイテヤアラニゲル。ヨホカメクムクヒツツヨクワエルトヨチラカス。 ^{十三} ヌトイビトチンヨカクヒトユエニゲル、

ムクヒツツヨツツシマヌ。 ^{十四} ワンヨイモヲリヒト、ソシノムクヒツツヨシイテヨル、カノヒトタチワンヨシヒテヨル。

^{十五} チ、ツワンヨシヒテヨルトホリニワ、ワンガウチジテチオシヒテヨル、ムクヒツツノタヌニ井ノチヨハテル

^{十六} ワシガホカノムクヒツツヨアル、ソスヤヨリナ井。ワンガシヒカリ、カノヒトタチヨツレテアル。ワンシノユヨキク、ヒト

トコエアツマル、ヒトリノモヲリニナル。 ^{十七} ソレユワンシチワワンヨカワイガル、ワンガイノチヨハテルユエ、ニヨヲテワシ

フタ、ビウケトル。 ^{十八} ニンゲンウヨラヌ、ワシノイフチヨアル。タシシワンジシンカラ、イナチヨハテル。ワンガハテルノヨ井セ

イヨアル、フタ、ビメケトルヲ 井セイヨアル、ワシガチ、ワカラ コヲイセツケウケトル。エグイニンゲン コノト

十九

バユフタ、ビ アラソイヤウ。アノヒトヲチノナカニ ^{二十} タントニンゲン エフタ。アノヒトハラノナカニ ヨニヌキカ、

ナセヲエタチ ヒトニキクカ。ホカノニンゲンエフタ。ハラニ ヨニノアルヒトノ コノバナ井、ヨニヌキカ、ヌカ

廿一

ケルカ。ソノキフエ アタラシイコセカ、ヒトワ井ルサレム シヨカニアル、^{廿二} エスウ サロモン テラヌレセンニアル、^{廿三} エグイ

ニンゲン ヒトオトリマワシテエフタ、井クツキヲエフワ ワシドモヲ ウタガセルカ、オノエクレストシナラバ、ワシドモニ

アカリニユ。^{廿五} エスウヘントコタアル、ワシガコノトヲエフタチワ ガンシヌ、ワシガ チノナヲユエ ツクルシゴトヲ、ワシ

エスルシカラツス。シタガツテ ^{廿六} ワシガエフタ、オノエタチ ワシノ ムクヒツツナ井、ソレユガシヌ。ワシノムクヒツツ ^{廿七}

ワシヨヨキク、ワシガアノヒトタチヲ シトテヨル、アノヒトタチ ワシニツヰテクル、^{廿八}ワシアノヒトタチニ 井チヲ

アラシカキリトラセル、アノヒトタチ イツデモクサラヌ、ニンゲンヨラヌ、ワシノテイモタシテ ムキトル。^{廿九}ワシニアノヒトタチヲ

トラセルチワ フトヒクニオタカ井コリ、ニンゲンヨラヌ チノテイモタシテ ムキトレル。チワ ワシドモニ ヒトツニナル ^{三十}

^{三十一} ヌダイニシ フタヒト 井シヨヒロヨテ ヒトニホリツケタイ。 ^{三十二} 忍ク アノヒトタチ ヘントコタユル。フシガヨマエタチニ天

ンタントヨイシゴトヨニセタ、ナニヨシゴトヨユ オマエタチ ワシニ イシヨホコリツケタ井、 ^{三十三} ヌダイニシ ヒトニ ヘントコタ

エテユフ、ワシドモヨマユニ ヨイシゴトナユエ 井シヨホリツケヌ。 ^{三十四} バチガアタルユエ、ヨマユワニシ チシシヨゴクニカ

ニセル、エズ、クカノヒトタチニトコタユル。ヨマエタチノ ハツトヨナカニ カイテダイテアル。ワシガヨマエタチヲ ^{三十五} カニ

三十五
タダトユフ。キヨモンノホンウ。ハ子ノケラレヌ。ゴクラクハナシヨセル。ヒトヒカニサマオツケル。ワシゴクラク

ムスコトユフタユエ、オマエタチ。ハチガアタルトユフ。タビシノチウ。ワシヲコシヨウヲ。子ガウ。ヒトノセカイユ。ツカ井ニヤ

三十七
ルヒト。ワシガチノシゴトヲ。ツクラヌ。ヨマエタチワシニザンシルナ。ワシガツクルオスバ、オマエタチ。ワシニザンジナ

三十九
タ、シゴトヲザンシヨ。シヒテザンシル、チウ。ワシノチカニ、ワシガチノチカニヨル。アノヒトタチ。アタ、ヒヒトヲ

四十
ツカマエタ井、テオナルトヨテニゲル。ヨハン子スワ。サキニコリヲトラセルトユエ。ヨルダノカワムコヨニ、ユズ、クラタヒ

四十一
ツイテキテヨル。タントニンゲン。ヒトノコロエキテユフタ。ヨハン子スワ。フシギオコトツツクラヌ。タシヨハン子

四十二
スワ。ヒトウエユフタコト。ホントウ。タントニンゲン。ソコニ。ヒトニザンシル。

十一章

一節

ベダニトヨニシイモヲトニマリヤトマルタノムラ、ナワナサレス。ビヨキアル。コノマリヤカシラヒトニバイカ

ヨスリツケテ、コノセヨカニテヒイタ、ソノキヤウダイナサレスビヨキアル。ソレユ五井モオト 五、クノト五、ツカ井

ニヤアテユフタ。カシラヒト、カワ井カルモノワ 六、ヨキアル。五、クノキイテユフタ、コノビヨキシナヌニヨソテ、タシゴ

クラクノケライユ五、ゴクラクノムズコソレユクライヲモラウニヨテ。五、クマルタ、イモオトヲナサレストセニ

カワイガル。アノヒトワ 六、ビヨキモノヨキイタ、五、クソノトコロニフツカバアイダヨル。ソレカラ 七、デシドセニユフタ、

マシドモフタ、ビユダ井クニ五井ク。デシドモ 八、ヒニユウタ。シ、ヨウ、イマユダイニシオマニイシヲホリツケタ井。

ヲマユフタ、ビソユイカカ。五、クヘントコタエル、イチニチノヒワシユニトキアル、ヒルドキニアヨヒト、ヤ井

ノヒカリヨミテ、ケツマツカス。 **十** ヨルドキニ アヨビヒトアナカニ ヒカリワナ井テ、ケツマツク。 ヌアテカラ アノヒト **十一**

タチニ、ハナミヨセル、ワシドモノトモグチ 子テヨル、タビシワシヒトヲ ヲコシニ井ク。 **十二** ヒトノデシドモユフタ。 アノヒト子ニ

ヨルオラバ、スクラレズ。 **十三** 伊ズクヒトヲ シンダトユフ、タビシデシドモ ヒトワ子ルト井子ブルユウタモヲテヨル。 ソノ **十四**

トキニ 伊ズク アノヒトタチニ アリヤカニユフタ、ナサレスシンダ。 **十五** タシガ コニワラヌユ、ヲマエタチ タシシルニヨヲテ

ヨロア、ワシドモ ヒトノトコエ井ケヨ。 **十六** トマスニアタゴト ナツクシレタ、ベツノデシドモニユフタ。 ワシドモイナトモニ

十七 シ子ヨ。 伊ズクツ井テクルトキニ、アノヒトワ ヲヲカイカイダ ハカノナカニヨルノヨメケタ。 ベタニヤムエ 井ルサレムシ

ヨカエチカイ、シユゴリホドナル。 **十九** タシトユタ井ニシ マルタト マリヤノトコエ アニユエ クヤニニキタ。 マルタユズ、ケセルノ **二十**

ヨキイテ、ヒトニ井キヤウ、タシマリヤウチニヨル。マルタエズクニユフタ。カシラヒト コニヨルナズバ、^{廿一} 忍ニ

ワシナヌ、^{廿二} タシ井マ、ワシシヒテヨル、ヨマユワ ナヨヨクフクタクムコト、ゴクラクワトラセズ。^{廿三} 忍クヒトニユル

ヨマユワ 忍ニイキカエラズ。^{廿四} マルタユフタ。ワシシヒテヨル、ヒトワアトウキ 井キテナルトキニ、井キカエラズ。^{廿五} 忍ク

ヒトニユフタ。ワシラニ イノチ 井キカエラセルヒト、ワシニゾシルヒト シングレドモ、井キカエラズ。^{廿六} 忍ニイキテナルヒト

ワシニゾシルヒト、^{廿七} 忍ニカギリシナヌ、ヨマユワ コノトヲゾシルカ。ヨクゴ ヒトニユフタ、カシラヒトハイ、ワシガゾシ

シタ、ヨマユワ カレストシ、ゴクラクノムスコ セカイユクルヒト。^{廿八} ヌスララ マルヒ イモヨトヨ ヨビニ井ニテ、ナイシヨ

デハオシヨセル、カシラヒト ツイテヨル、ヨマユワヨバル。^{廿九} ヨクシ井テ、イソイデタアテ、エズクイトヨ井久。忍ク

ノ...

マルタ イキアウトコロニ マダユル、ムラ井ハイラス。ユダイニシヨナトモニ ^{三十一}ウチユ クヤ三井テユル、マリヤ

ハヨタテ ソトユイクノヨニテ、ツ井テキテ ユフタ。ヨナゴ ハカユ ナキニユク。マリヤ ^{三十二}ユズクノトヨツイテキタ、

ヒトヨニテカラ ウツブイテユフタ。カシラヒト コニユルナスハ、^{三十三}アニアニチヌ。ユズク ヨチゴナクノヨニテトモニ

クル ユダ井ニシダシナク、ハラノオカニ ヨソレル ^{三十四}クルシ ユフタ。ドコニヒトヨ ^{三十五}井ケタカ。アノヒトタチ ヒトニユク、

カシラヒト三井ケ、^{三十六}ユズクナク。ソレユエ ユダイニシダシ ^{三十七}コフタ。三ヨイカ井ニ アノヒトワ ヒトヨカワイガル。ベツノ

ヒトヒユフタ。ヌクラノメヲ ^{三十八}アグルヒト、井カイニシタラフ ^{三十九}ヒトワシナヌカ。ユズクフタ、ビ ^{四十}ハラノオカニ ヨソレテカ

キタ、^{四十一}コノアナヲ イシデフタダ。ユズク井シヨトトト ^{四十二}イヒツクル、マルノ ^{四十三}シンダモクイモト ^{四十四}ヒトニユフタカシ

ラヒト三イカスキタス ヒトツク井井。 **四十** 丑ズクヨナゴニユフタ。ケシヨ五ニハナシテ スンダカ、ヨマユワジンジル

ゴクラク クラ井ヨミタ。 **四十一** ミシグモノヨイレタトコロノ 井シヨトヨテカス 丑ズクア、ヌイテルヨヨミテユフタ

チツワシニキクユ 刀ガトゴナル。 **四十二** ワシガシイテヨル、ヨマユワワシニイツデモキク。ダシクンゼイノヒトガトリマツ

スユエ。ワシガモノユフタ、アヒトタチジンジルワメニ、オマユワワシヨツカイニヤカタ。 **四十三** ユフテカラヨマユヲタイテ

ヨバル、ナサレスデテ井。 **四十四** シンダモガ デルトキニ、刀サヌンデ テヲ井テ アタマヨツ、ソズ 丑ズクアヒトタチ

ニユフタ。トケヨヒトヌナイテヤレ。 **四十五** タントユダイニンゲン マリヤイトコユキタヒト、 丑ズクノツクルヨヨ ミテ

カラヒトニカンジル。 **四十六** ソレガシニン フワリ井ニンゲンノ トコヨイト、 アヒトタチニ 丑ズクノ ツクウタヨヲナ

四十七

シニセル。ソレユエ クゲノカシラヒトヒ、フワリサイニシグン ミナヨリアツマレト。ヨバアテユフタ ワシドモ ナニヲツク

四十八

ロヲカ、アノヒトウクントフシギナ コトヲツクルユエ。クミドモ ヒトヲユルヌオスバ、ミナニヒトニザンシル。ロヲマン

四十九

ヒトヒ ワシドモノトヨヲ チヤウニシヲ トリニカル。アノヒトタチノ ヒトリニシナクカ井フラス ソノ子シノクダ

五十

カ井ゴハル、アノヒトタチニユフタ オマユタテ ミナニラス、オマユタテ オモワスカ、チヤウニシノタヌニ ヒトリニシヌ

五十一

ヨ井ヨリ、ミナチヤウニシ クハラスタヌニ。ソノコトワ ヒトワジシニカラ 井ワヌ。タビシニシノクゲクカイゴハルユ

五十二

マユニコトユウ、ユズ、クチャウニシノ タヌニ ヤガテシヌ。ソノチヨニシバカハワナイ、ゴクラクガハワケラレタコトモ ミナ

五十三

ヨリアツマルタヌニ。ソノヒイカラ アノヒトタチ アイハカラウ、ユズ、クヲ コロストテ、ソレユエ ヌズ、クユタイニシグン

五十四

イナカニマダアキヲカニアヨバヌ、タシシカシコガテカレチノチカイトコロムヲナラフ井フラインキタ、デシドモト

五十五

モニクヨヨル。ソノキエグイニシノバカゴセクチカヨル。ソノトコロノカントニシケンゴセクエエ井ルキムシヨ

五十六

カユノボル、チシシヨキレニセルタヌニ。アノヒトタチエズ、タチタツキル、テラデタアテヨレテ井ヤウ、オマエワ

五十七

チニヨモモカ、アノヒトワマダゴセクノトコロヨモカ。ウヅノカシラヒト、フワリサ井ニシケン、ヨホセツケタヨヨテ。

十二章

一節

ニシケンワエズ、ウノオルトコロヲシヒテヨルハチシシヨ、ヒトツカマエタ井トテ。

二

井ニタタ。アノヒトタチソコニフルマイセル、マリヤキウシセル、ナサレスワキヤウヒトリノヒト。ソノキエマリヤ井

三

アシマコト 子がタイタントニホウクスリモオテ、エズクノ アシエスリツグテ、アシヲカニテヒイテマル。ソヨヤル

デウチシユノ アマタノモノガニホウ。コホウスシモンカリヨトノヒト デシドモノヒトリノニン、エズクノ ツグタイヒト

エフタ、ナセコノコヨヤクサンジウゼニテウルカ、コゼニヲヒニンニトラセル。ヨコトヲヒトウエフタ、ヒニンヲツシ

ヒトウチ井。タビシアノヒトウヌスビト、カチアクロアル、フクロエ井レタノヲカクス。ソレユエ エズクエウタ。オ

ナヨヲユルセヨ、ワシノ井クルヒマデマムル。ヒニンヲマエタチトモニ井ツデモアル。ワシガヲマエタチトモニ井

ツデモオラス。タントクンゼイノヒトヒ ^九 エズクノコニヨルヲシヒテアル、エズクユエバカウチ井。タビシヒトウシ

ンデカラ 井キカヤシタ ナサレスヨニニイタ。クゲノカシラヒトヒ ^十 分ラテ ナサレスヨヨロス。ニヨオテタンドエ ^{十一}

ダイニシ ビトワユエ アイチユ井イテ、エズクニツンシル。ニヤウニチ タントクンゼイ ビトヒゴセクノ ト豆 キテ

十二

カス、エズク井ルサレンシヨカユクルイキイテ。アヒトサチ ナツメノキノハヨモオテ イノ井キアイニイテ、ヨル

十三

カシラヒトノ ナヲユエ クルヒト 井スラユルンノ トノサマホヌヨ 井井ワイオメグメヨ。エズク ウサギムマヲヌユク

十四

テル、シタカアテ カイニヤアヲ。シヨンムスメ、オドロクチ、オマアノ トノサマ ウサギムマノコニノオテ、オオイト

十五

コ豆 コルノオニヨ。ヒトノデシドモワ 廿キニコトオシラヌ。ダハシ エズク クラ井オウケラレタトキニ、アノ

十六

ヒトワチ オモオテヨル、ヨコトヲ ヒトユカイテダイテアル、アヒトヒトヒトニカヨオニツクル。ヒトワトモニ

十七

ヲル カンゼイヒトヒ アラウシタ、ヒトワナサレヌヲ ハカヨリヨバアテ シンデカラ 井キカエシタ。ソレユエ

十八

ゼイヒトク 井キアイニ井トタ、ニヨヲテ アノヒトタチ ヒトワラジギナコトヲ ツクウタノヨキイタ。 フラリサ井

十九

ニンゲン ヌイアウ、ヨマエタチ デキヌモノヲニヨ。セカイニシヒトニ ツイテクルヲニヨ。ソレガシヘレ井ノニシ

二十

ダンゴセウトコロヨ ガガニニノホヲ。アノヒトタチ ガリナヤクニヨリ 心ツ井ダ ムラフニシチウ ヒチボス

廿一

ト豆 ツイテ井トタ、ヨラテユフタ、カシラヒト ワシドモ 丑ズ、ウヲ ニタ井。ピニホスキテ アンツレヌスニナ

廿二

シヨセル、アンツレヌス ピニホス トモニ 丑ズ、ウニ モノヲユ。 丑ズ、ウ アノヒトタチニ へントコタエテ ユラタ、トキ

廿三

タタ、ニンゲンムスコ クラ井ヨウケラレタ。ワシヨマタチニ ホントマコトヲユ。ムギノホヲ チユネ井ズ、各

廿四

ラヌチラバ、ヒトツボバカリ、タトシ クサルナラバ、クグモン タシトナル。イノチヲ カワイガルヒト、ウシチラバ、

廿五

井チヲキヌヒト。比カニカマカキリイチヲモラズ。ニウツミタトルセバ、ウツミ井ヲ井、ウツミガヨルヨウウツミモ

廿七

ヨトトモニヨル、ニウツミタトルセバ、チウヒトシギヨセル井ヲウツミタマシシヨトケルウツミガニヨウ、チウヨトキヨ
ウツミガク、ウツミトキニウツミガソトキニケル。チウヨトキヨウウツミツツヨ、ソトキニヨガニエカラキヨルトユフ、ウツ

廿八

クニニウツタ、フタヒクニニウツタ、ウツミヨルウツミヒト、キ井ヲユタ、カニナカタ、ヘツミシゲンユタカニ

廿九

サヒトニナシヨシタ。ユツクムトタエテユタ、ヨシユワウツミユナ井、ウツミヨマユタチユ、キヨユタ。イ

三十

三十一

セカイヲオマンヌルトキ、イマラセカイノカシラヒト、ワトユダ井テヤラレル、ウツミカ、チヨリタヲセテ

三十二

レタトキニ、ウツミガニウツミトキ、ヒ井バラス。ヨトトユタ、アラヌ井カニニ、ニキテ。ウツミヒト

三十三

三十四

ヒトニ 八トヨタユル。ツニドモ ハツトヨシキイタ。名ニトシワ アランカギリヨル、イカ井ニヨマユエフカ、ニンゲン

ノムゴ シイカリ タカクセノレバ。ダレガ ニンゲンノムゴ。 三十五 ヌバク アノヒトタチニユウタ。チ井トノアタイ

ダニマカヒカリワ ヨマタチトモニヨル、ヒカリヨアルトキニ、アヨベヨ、クニヤ ヨマタチヨ クラケルナ。クニニ アヨベ

ヒトドヨ 井カヤラシレヌ。 三十六 ヌエタチ マカヒカリヨアル、ヒカリヨゲンジヨ、ヒカリノムゴドモニナルタノニ。コトヨユテ

カラ、ヌクアチユイト、オシシヨカケル。 三十七 ヒトワ タントホド マシギトヨ アノヒトタチノマユニ ツクレドモ、ヒトニ

ツンジヌ。 三十八 井カイヤス マカラシヒテヨル ヒトノトバ マコトナリ、アノヒトワタタ。カンラヒトダレガ ワシノダン

ギヨ ツンジル、カンラヒトテ ドノヒトニ アラセテレルカ。 三十九 ヌレユ アノヒトタチ ガンジラヌ。ニヨテ井カイヤス

四十

ビユス。アノビトタチノ、メウツアレタ、ハラガハツタ、ステニチンダ、ハラデ、ツカラチンダ、カノビトタチ、モドラランダ、ワシ

四十一

ワシガ、フヒトヒ、オモク。井カイヤス、ビトククフイヨ、ニルトキニ、カヨオユエタ、ビトユ五、ハチシセル。タビシ、タノトカシラ

四十二

ビトヒビトニ、ツンジル、フワリ井井、ニンゲンユ五、ソクシ井イワ、アカリニ井ワス、オドロク、アノビトタチ、イシシヨ、ガイテセル

四十三

ニンゲンノオモク、マノトホシイヨリ、ゴクフクノ、ツギ。エズク、ヨバアテユエタ、ワシニ、ツンジルヒト、ワシヨウカオニヤタ

四十四

ヒトニ、ツンジル、タビシ、ワシニ、ツンジタ。ワシヲ、ニルヒト、ワシヨウカイニヤタ、ヒトヨ、ニル。ワシガ、井カイエ、ハイトヒカリ、

四十五

四十六

ニヨヲテ、ミチニ、ツンジタ、ケラ、井ニヨ、フヌ。タビシ、ワシノ、コト、ゴキ、イテ、ツンジヌ、ヒトヲ、ワシガ、井、シメス、エ

四十七

ニヨテ、セカイ、井、シメ、ニ、コチンダ、タビシ、ワシガ、セカイ、オス、井、ニ、キタ。ワシヲ、ハ、子、ラ、ケル、ワシノ、コト、バ、ヨ、キ、カ、セ、ト、

四十八

ヒトヲ井マシメル。モノヲアル、ワシモノユフ。コトバアトノツキニ。ヒトヲイマシヌ也。ワシガチシシカラ。井又タシ

四十九

ワシヲツカイニヤアタ。チ、ソワシニナニヲユウ。ナニヲチシニセルト。井、ツケル。ワシガヒトノオキテ。ワシガ

五十

リ井ノチヲシヒテヨル。ワシガモノユフコト、シタガアテ。チ、ワツシニ井、ツケタ、ワシガヨクニ。ハチニセル。○

十三章

一節

ハチカゴセクノ。マニ。エズ、クシ井テヨル。トキニチカヨクタ、コセカイヲ。ハチイテ、チチニモドラス、チシノ

ヒトセカイニカワイガル。マアタ。アトノツキニ。アヒトクチヲカワイガル。フルマ井ドキニ、アニワカリヨトニシ

二

エダズシモンノ。ハニハイテ。アノヒトワ。エズ、クチヲツゲタイ。エズ、クチヲチシニ。ニチコトトク。テ井ワタス、ニカ

三

ラダ。コクテクヨルキタ、ゴララク。モドラスト。シヒテヨル。フルマイ、シテカラタツ、キリモノ。井又タ、ハ、五

四

ダレヲモテテシメル。スナワチ、チヤウズダライエニツヨ井レテ、デシドモノ、アシヨカライ、ハツメルシメタラズ

五

デヒク。ヒトウシモンベトロシントヨキタトキニ、アヒトウエフタ、カシラヒト、ウシノ、アシヨ、アラウテ、エズクン

六

タエテヒトニユラタ、ウシガツクルコトヨクエワマダシラス、ソレカラオボエズ。ヒトロス、ヒトニユウタ、ツイニ、ウシノ

アシヨ、アラアタ、コトウナ井、エズク、ヘントコタエル、ウシガ、ナマエヨアラウナラバ、ヨクエウ、ウシノ、ホオバイデウナ井。

九

シモンベトロス、ヒトニユフタ、カシラヒト、アシガリウチイ、タシシ、テアタマトモニ。エズク、ヒトニユフタ、アフロレタヒト、

アシガリ、シイカリ、アラウ、タシシ、カラゾウ、ミナキレイナ、オマエタチワ、キレイナ、タシシ、ミチニシナイ。ヒトウヂシ

十

シヨ、ツグルヒトヨシヒテオル、ソレユエ、ユウタ、オマエタテ、ミチニシ、キレイニウチ井。アシヨ、アラアテカス、キリモノヨキラ、

スタ、ヒ子ヨロブ、アノヒトタチニユラタ、ヨマエタチワシカツタウタテ、シヒテヨル。十三
ヨマエタチワシヲシヤウカ

シラヒト、ナヲツケルデ、ヨイモノユフ、ワシラニ。十四
ワシガカシラヒト、シヤウオマフ、アシヲカラウナラバオマエ

タチ、シイカリ、アシヲ、アライヤウ。十五
ワシヲマエタチニタトエテニセタ、ワシオマエタチニツケルコトニセテツケル

十六
ワシヲマエタチニホントマコトニユフ、シモオトコヒトノヌシ、タカ井ヨリ十井、ツカイニヤラレタヒトワヒトヲ、ツカイニ

ヤアツヒト、タカイヨリナイ。十七
オマエタチ、ソシヒテヨルナラバ、井ワウ、カヨヲニツケルナラバ、ワシガオマエタチニ

十五
カヨヲニイワヌ、ワシガエリダスヒト、シヒテヨル、タシシキヨモン、ホシマコトニナリ、ワシトモニモチタタル

ヒト、ワシヲアクトデハナリ。十九
井マナラナシダマシ、ヨマエタチユフ、マコトナルトキニ、ニヨテオマエタチワシニツケ

シル。ワシヲマエタチニホントマコトニユウ。ワシガツカイニヤルモノヲウケトルヒト、ワシヲ

ウケトルヒト、ワシヲツカイニヤルヒトヲウケトル。エラテカラ、エズ、クハチニツツテアラワレテユウタ。ワシガ

オマエタチニホントマコトヲユエ、マエタチノヒトリノヒトワシヲツグズ。デシドモソレユエニオヤアテウタガウ、

ヒトワドノヒト、ユエモノユエ。エズ、クカウイガルデシドモノヒトリノヒト、エズ、クノムナイタニモタレル。ソレユエ

シモンヒト、ヒトニナイシヨデトウ、ドノモトユエ。アノヒトツモノユウ。アノヒトワエズ、クノムナイタニモタレテ

エラテ、カシラヒトドノヒトガ。エズ、クハチニツツテアラワレテユウタ。ワシガツカイニヤルモノヲウケトルヒト、ワシヲ

シトクチツケテクウテカラ、カリヨトノニシニユダスシモンニトラセル。シトクチウゲトオテカラ、オニワラ

廿一

廿二

廿三

廿四

廿五

廿六

廿七

ナカエハ井ル。ソレユエエバクヒトニユフタ。オマエツクリタ井コトヲハヨツクレヨ。子ヨロブヒトヒニナシラス。

廿八

ナニヲヒトニユフタ。ソレガシニンユダスフクロヲアルユエ、エズクヒトニオセクノトキニタヒモノカウ、アルイウヒニ

廿九

シニホドヌト井ツケル。ヒトクチウケテカラ、アノヒトワタチマチニソトユエウ。ソノヨルトキカノヒトワソトユエ

三十

エバクユフタ。イマニンゲンムスコクラ井ヲウケトル。ゴクラクワヒトデクライヲウケトル。ゴクラクヒトデクライヲ

三十一

三十二

ウケトルナラバ、ゴクラクデシンヒトヲクライヲツケル、ハヨクヒトヲクライヲツケズ。コドモワシオマエタチトモニ

三十三

チヒトノア井ダマダオル、シタガアテワシユダインニユフタ、ワシイクトヨ、オマエタチワツ井テコレヌ。コトヨビ

三十四

チシヲセル。ワシヲマエタチニオホセツケアタラシイトラセル、オマエタチカノ井ガラレヤウ、ワシヲマエタチヲカワイ

ガルトホリニ、オマエタチ カワイガリヤウ ウナジコト。オマエタチ カワイガレセウナラバ、ニチニン オマエタチ

三十五

ワシデシドモカヨヲニシテヨル。シモンベトロス ヒトニユアリ。カシラヒト、ドコニイタカ、エズクヒトニハントコト

三十六

アル、ワシ井クトヨユ、オマエワ井マワシニツイテコレヌ、ソレカラワシニツイテ井カズ。ベトロス ヒトニユアラ、カシラ

三十七

ヒト、ナゼワシガオマエニイマツイテワコレヌカ、ワシオマエノタメニ井ノチオイスル。エズクヒトニハント

三十八

コタエル。オマエワワシノタメニイノチオイスルカ、ワシガオマエニホントマコトオユウ、ニワトリノカズマエニ

オマエワワシヲサントシラントユア○

十四章

一節

ハラノナカニオドロクナ、ワシニバンジヨ、ゴクラクニバンジヨ。ワシノチ、ノウチユ、タントイタク、カヨヲニナリ、

二

ワシヲマエタチニユフ、ワシトコロヲソナエニ井ク。^三ワシガトコロヲソナエニイクナラバ、ワシガフタ、ビニル、ヨマエタチ

ワシトコロ アツカル、ワシガキルトコロヨエ、ヨマエタチトモニヨル。^四ワシガイクトコロヨエ、ヨマエタチ シヒテヨル、ニチ

オト シヒテヨル。^五トマス ヒトニユフタ、カシラヒト、井クトコロヨエ ワシシラス、イカイニ 三チヲシヒテヨルカ。^六エズク

ヒトニユフタ、ワシガニチワ、ホントノコロウ、井チヲ、ニシゲンヲヨヌ、チ、ノトコロヨエカル、タマシ ワシユエバカリ。^七ヨマエタチ

ワシヲシヒテヨルナラバ、ワシノチ、ヨ シヒテヨル、井マヨマエタチ ヒトヲニテ シヒテヨル。^八ヒニボス ヒトニユフタ、カシ

ラヒト、チ、ヲワシドモニニセヨ、ワシドモニタアタ、^九エズク アノヒトタチニユフタ、タシトノトキニ ヨマエタチトモニヨ

トタ、ヒニボス、ワシヲ シラヌカ、ワシヲ ニルヒト チ、ヨニル、イカイニ ヨマエユエフ、チ、ヲワシドモニニセヨ。^十ヨマエ

ヅンシヌカ、ワシガチ、チカニ、チ、ワ、ワシチカニヨル。ワシガチヨマエタチニエフネバ、ヂシンカニオハル。ワシ

十一

ナカニヨルチ、ワ、アノヒトワ、コノシゴトヨツクル。ワシニツンシヨ、ワシガチ、チカニ、チ、ワ、ワシチカニヨル。カヨ

十二

ホニナ井、コノシゴトヲエエ、ワシニツンシヨ。ワシチヨマエタチニホントマコトニエフ。ワシニヅンシルヒト、ワシガ

十三

ツクルシゴトヲ、アノヒトワツクル。コノタカイヨリツクル、ニヨヲテ、ワシチ、ノ、トコエ井ク。ヨマエタチワ、ワシチエ

十四

ナシデモタム、ワシガツクル。ニヨヲテ、チ、ワ、ムスコデ、クライヨ、ウケトル。ヨマエタチ、ワシ、ナユタム、マ

十五

ガツクル。ヨマエタチ、ワシチ、カワイガルナラバ、ワシノ、オホセツケツクル。ワシガチ、ニヨウ、アノヒトヨホカノ

十六

十七

マカスヒトヨトラセル、ヨマエタチトモニ、イツデモヨル。アノヒトワ、マコト、カニサマ、セカイノ、ニンゲンヒトヨニナシ

シラヌ、アノヒトヲウケトレヌ。タハシヨマエタチヒトヲシヒテヨル、ヨマエタチトモニヨマエタチノナカニヨルエマ

十八

ワシヨマエタチヨヒトリモノヨヌ、ワシヨマエタチノトヨヨコセチヒトノチニセカイワワシヨマゲニヌ、タハシヲマニ

十九

二十

クチワシヨニル、ニヨヲテワシガ井キテヨル、ヨマエタチワイキテヨラヌ。ソノヒニオマエタチワシニテヨル、ワシ

ガワシノチ、ナカニ、ヨマエタチワシノチカニ、ワシガオマエタチノナカニヨルトシヒテヨル。ワシノチホセツケヲ、

廿一

アルトキクヒト、ワシヨカワイガル。ワシヨカワ井ガルヒト、チニカワイガレトル、ワシガヒトヲカワイガラヌ、チシ

廿二

ンヨヒトニアラワサヌ。エダ、カリヨトノニンゲツナ井、ヒトニエフタ、カシラヒト、井カイニナリヨマエチシシヨワシ

廿三

トモニアラワシク井、セカ井デワナイ。エダ、クヒトニハントコタエテエフタ、ニンゲンワシヨカワイガルナラバ、ワシノコト

キク、ワシノチ、ヒトヲカワイガル、ワシドモヒトワトモニヨリニコス。マシヲカワイガフスヒト、ワシノコトバヨキカス

廿四

ヨマエキイタコトバ、ワシノチ、タシシワシヲツカイニヤ、タチワツトバ。コトバ、ワシヨマエタチトモニヨルトキニユラ

廿六

ダラカスヒト、アリガタイカニサマ、ワシノチ、ワシノチニヤルモノヲオマエタチヲ三ナニヨソル、ワシガ

廿七

ヨマエタチニコラコトバ、オモイダサセル。ワシガヨマエタチニオサケヲヨクル、ワシノチサケヲヨマエタチニトセ

廿八

セカイノニンゲン、トラセルヨ、ワシガヨマエタチニトセヌ。ハラノチカニヨドロク大ヨソレルナ。ヨマエタチ、ワシ

ニタコトバ、キ井タ、ワシアチエ、井、テ、ヨマエタチノトコヨル、ヨマエタチ、ワシヲカワイガルナラバ、ワシガユラ

廿九

大ノトコ、ツイニ井クユ、ヨマエタチヨロコズ、チ、ワシタカ井ヨリニヨラテ。イマオカアタマニ、ワシガヨマエタチ

ハオシヨシタ、ヨマエタチナルトキニ、^{三十}ガソシル。ワシガヨマエタチニタントコトヨイワヌ、コソセカイノカシラヒト

三十一

クルユエ、タビシワシヨウツタエルコトウナイ。ソレユエセカイニシワシガフ、ヨカワイガルトシヒテアル、シタ

ガアテチウワミニヨホセツケタトヨリニツクル、タアテア^二チ五井ケヨ〇

十五章

一節

ワシガマコトフドウキ、ワシノチ、ワハタケツクリニ^二チツルニクダモノクナラヌ、アノヒトヒイテシマウ、ニチウ

ダモノナルツル、アノヒトワツクル、マアトクダモノナルヨ^三。ワシヨマエタチニユマユエ、ヨマエタチキレニナラヌ

四

ワシノナカニオレヨ、ワシガヨマエタチノナカニヨル、ツルアドウキニツイテオラスナラバ、クダモノオレヌトヨリニツ

五

カヨホニヨマエタチワシチカニオラス。ワシガ^五アドウキ、ヨマエタチツルワ、ウシノナカニオルヒト、ワシガヒトノ

ナカニオル、アノヒトワタシトクダモノナル、ワシガナサナス、ヨマエタチニツクレス。ワシニチカニヨラヌヒトツル

ワウナシト。ダイテマシラレタカレルニシテヒノナカエホシヨマシデクセル。ヨマエタチワシノナカニオルトス

ワシノコトバヨマエタチノナカニオル、オシデモホシカ、タメヨ、ヨマエタチニトラセレル。カヨヨニワシノチ、ワウラ

イウケトル、ヨマエタチタシトクダモノナル、ワシノデシンドモニナル。チワワシヲカワイガルトヨリニスワシガオエ

タチヲウツシトカワイガル、ワシノメグニノナカニヨレヨ。ヨマエタチワシノオホセツクヨキクナラバ、ワシノメグニ

ノオカニヨレヨ、ワシガチノオホセツクヨキイタメグニチカニトヨリニヨル。ワシガヨマエタチニハナシタ。ワシノ

ヨロコビヨマエタチノナカニオル、ヨマエタチノアマタノコトヲヨロコブタメニ。ヨマエタチカワイガラレマウ、ワシガオエ

六

七

八

九

十

十一

十二

十三
タチヲ カワイガルトヨリニ、コソシノ ヨホセツク。 ニンゲンヨヌヌ トモダチノ タメニ イノチヨイルス、メグニホ

十四
キイヨリナイ。 ヨマエタチ ワシノ ヨホセツクキクナスバ、ワシノトモダチ。 ワシガ ヨマエタチヨ シモヨトコドモ マダナ

十五
ツケス、ニヨテシモヨトコ カシラヒトノ ツクルシゴトヨシラス。 タメシ ワシガ ヨマエタチヨ トモダチト ナツケル

十六
ニヨテ ワシガチ、ノ キイタコトヲ、 ヨマエタチニ 三ナステサセル。 ヨマエタチ ワシヨ エリダサヌ、タメシ ワシガ

十七
ヨマエタチヨ、 エリダイテ サダヌタ、 クダモノ ナラセニ 井クダヌニ、 ヨマエタチノ クダモノ ナガラエル、 ヨマエタチ

十八
オシテモ チ、ニタノム、 アソヒトワ ヨマエタチニ ワシノナユ トラセル。 ワシガ ヨマエタチカウ井ガレヤウ、 コノト

十九
井ツケル。 セカイノ ニンゲン ヨマエタチヲ キラウナラバ、 ワシヨ ヨマエタチ マエニキラアタト シヒテヨル、 ヨマエ

タチセカイヨリクルナラバ、セカイウジシムノトカワイガル、タビシヲマエタチセカイヨリコヌ、ワシガマエ
タチヨセカイヨリヨリダシタ、ソレユセカイウヨマエタチヨキラウ。ヨマエタチワシノユフタコトバナモヨ
二十

レヨ、シモネトコカシラヒト、タカイヨリワナイ、ワシヲソコナウ、ヨマエタチヲソコナフズ、ワシノコトバキカ

ナラバ、ヨマエタチノコトバキカズ。 **廿一** アノヒトタチワシヲツカイニマアタヒトヨシラス、ソレユワシノチマエ

オマエタチニミナコトヨツクナラズ。 **廿二** ソシカノヒトタチニユイニヨナシタ、アノヒトタチツミナナ井、イマカノヒトタチ

ツミエエナヤメヌ。 **廿三** ワシヨキラウヒト、ワシノチヨキラウ。 **廿四** ワシガベツノヒトノツクラチンダシゴト、アノヒトタチ

ナカニツクラヌナラバ、アノヒトタチツミナナ井、イマミチカラワシトチヨネキテウ。 **廿五** タビシハツトヨニ

カイトアルマバマナリ、アノヒトタチワシヲユエナイキラウ。 ^{廿六}ダラカスヒトマコトカニサマチヲヨルコルワシ

ガマエタチニツカイニヤルヒトツイテクルトキニワシユヘ ^{廿七}ハナシヲセル。ヨマエタチワハジマリニワシトモニ

ヲルハナシヲセル。

十六章 一節

ワシヲマエタチニコノコトユヲタ、ヨマエタチワナブレレルナ。 ^二アノヒトタチワヨマエタチヲダイテヤラス、イヒト

キスギテカラコイ、オマエタチヲミナコラスニンゴクラクエマツルコトヨモヲテヨルコトク ^三アノヒトタチチヲ

ワシヲシラスユエ、ヨマエタチニカヨヲニツクル。 ^四ワシガヨマエタチニコノコトユヲタ、井ヒトキスギテカス、ヨマエ

タチワシノユウコトヲオボエル。ワシガハジマリニヨマエタチトモニヨルトキニコノコトワイヌ。 ^五イマワシヲツカ

六

井ニヌカダトノ トコロ井ク、オマエタチナカニニンゲンワヨラス、ウシニドコロ井クトウ。ウシガオマエタチニ

七

コノトヨハナシヨシタユエハラガハクテカオシモタミシウシヨマエタチニマコトユス、ウシガ刀、チユイク、マシル

八

ウシガ刀、チユイカヌナラバ、ウシガツカイニヤルダラカスヒトオマエタチノトコロユヌ。アノヒトソクハキニセカ

九

イノミンゲンツミユエ、ヨロシユエ。セイバ井ユエサトラス。ツミユエ、ニヨヲテアノヒトタチソシニゾシヌ、ヨロシユエ

十

十一

ニヨヲテ、ウシガチ、トコユアノチユ井、テカス、オマエタチウシヲモヲニルマ井。セイバイユエ、ニヨヲテコノセカイノ

十二

カシラヒトイマシメラレタ。ウシヨマエタチニタントユウコトガアル、タミシヨマエタチマゲコラユラレス。マコトノカニ

十三

サマクルトキニ、オマエタチヲ、ミナマコトノトコロニミチヒカス、ジシンカラ井フマイ、キイタコトハナサス、ヌガテカル

トヨヨマエタチニハナシヨセズ。 **十四** アノヒトワワシニクライヨツケズ、ワシノコトトヨス、ヨマエタチニハナシヨセズ。 **十五**

ワアルコトニナワシノコト、ソレユエワシユフタ、アノヒトワワシノコトトヨテヨマエタチニハナシヨセズ。チイトノアノ **十六**

ダニヨマエタチワシヨニマ井、フタ、ビチイトノアイダニヨマエタチワシヨニス。ワシガチノトコロニヨクニヨス

十七

ソレガシデンドモユエヤウ、ナニヲアノヒトワワシドモニユス、チイトノア井ダニヨマエタチワシヨユマイ、フタ、ビチ井トノ

アイダニヨマエタチワシヨニス。ワシガチノトコロニヨクニヨス **十八** ソレユエユウタ、モノユフチイトノアヒダニナニヨ

十九

ヒトノユルコト、ワシドモヨカラス。ユス、クシカタナシアノヒトタチジシンニシイテヨルコトヲトイタ井、アノヒトタチニ

ユフタ、ワシハナシヨシタ、ヨマエタチチイトノアイダニワシヨニマ井、フタ、ビチイトノアイダニ、ヨマエタチワシヨニス、

ソレユエ ヨマエタチ トイヤウ。 二十 ワシヨマエタチニ ホント マコトニユス、ヨマエタチナカズ ナニダ ナガレズ、タミシ

セカイノニンゲン ヨロコバズ、ヨマエタチ カオシ井、タミシ ヨマエタチ カオシ井、ヨロコビ カツル。 廿一 オナゴ コヨウムトキニ

クルシ井、ソノトキワキタ、タミシ コヨウンテカラ クルシ井コト マダヨボユス、ニシヨ セカイニユウダシ ヨロコバ ヨマエ

タチ井マ カオシイ、タミシ ワシガ ヨマエタチヨニス、ハズニヨロコバ、ニンゲンヲ オラヌ ヨロコバ コトヨスマス。 廿三 ソノヒニ

ヨマエタチ ワシニ ニナコトヨ トウヌ、ワシヨマエタチニ ホント マコト ヲユス、ヨマエタチ ナンデモ チニ ワシノ ナアユタ

ムコト、ヒトニトラセイレズ。 廿四 ヨマエタチ、ワシノ ナアユエ ニナマダ タノマナシダ、ヨマエタチ タノニテ ウケトラズ、カマタノ

コトヲ ヨロコバタヌニ。 廿五 ワシ ヨマエタチニ コトヲ タトヒテユフタ、タミシ イトキスキテカラコ井、ワシガ ヨマエタチニ

タトエテワ 井ワヌ、タビシチ、ノコトヨ、ヲマエタチニ、アカリニ、ハナシヲセズ。ソレヒニ、ヨマエタチ、ワシノナアユ、タマユ

廿六

ワシガ、ヲマエタチニイワヌ、ワシヨ、マエタチエ、チ、ニコウ。チ、ワシ、シ、ン、ヲ、マ、エ、タ、チ、ヲ、カ、ク、井、ガ、ル、ニ、ヨ、ヲ、テ、ヲ、マ、エ、タ、チ

廿七

ワシヨ、カワイガ、ア、タ、ワ、シ、ワ、ゴ、ク、ラ、ク、カ、ラ、キ、タ、ノ、ヨ、ゾ、ン、ジ、タ、ワ、シ、ガ、チ、カ、ラ、キ、テ、セ、カ、イ、エ、ア、マ、ク、ダ、ル、フ、タ、ヒ

廿八

セ、カ、イ、ヲ、ハ、ナ、イ、テ、チ、ノ、ユ、モ、ド、ル。テ、シ、ド、モ、ヒ、ト、ニ、ユ、フ、タ、井、マ、ワ、タ、ト、エ、テ、イ、ワ、ナ、ン、ズ、ア、カ、リ、ニ、ユ、ウ、井、マ、ワ、シ、ワ、カ、ル、

廿九

三十

ヲ、マ、エ、ミ、ナ、シ、ヒ、ヒ、テ、ヲ、ル、シ、ヒ、カ、リ、ワ、ナ、井、ニ、ン、ゲ、ン、ヲ、マ、エ、ニ、ト、ウ、ワ、シ、ド、モ、カ、ヨ、オ、ニ、ザ、ン、ジ、ル、ヲ、マ、エ、ワ、ゴ、ク、ラ、ク、カ、ラ

三十一

三十二

キ、タ、ノ、エ、ス、ク、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ニ、ヘ、ン、ト、コ、タ、ル、井、マ、ワ、ウ、シ、ン、ジ、ル、カ、井、ト、キ、ス、ヤ、テ、カ、ラ、コ、井、井、マ、キ、タ、ヲ、マ、エ、ヲ、チ、ミ、ナ、ヤ

三十三

シ、キ、ニ、ヒ、ロ、ゲ、フ、レ、ズ、ワ、シ、ヲ、ヒ、ト、リ、ノ、コ、ス、タ、ビ、シ、ワ、シ、ヒ、ト、リ、ワ、ナ、井、ニ、ヨ、ヲ、テ、チ、ウ、ワ、シ、ド、モ、ニ、ヲ、ル、ワ、シ、ノ、マ、エ、タ、チ

コノコトヨエフタ、ヨマエタチ、ワシノナカニナサケアルタヲニ、セカイエオルトキニカナシ井、タミシリキダ、
ワシガセカイニカツ○

十七章

一節

ユラテカス、エズ、クアヌイニス、テンヨナガメテユフタ、チツトキワキタ、ムスヨクテイヨツケヨ、ウチ

二

ジコト、ムスヨクヨマエヨ、クラ井ヨツケタ。ヨマエワヒトニニナニダ、井セイトラシタトヨリニス、アヒト

三

ソアノヒトトニ、アヌンカキリ井ノチヨ、トラセルタヌニ。コノアヌンカギリ井ノチワ、アノヒトタチヒトリ

四

ノマコトゴクエタオト、ツカ井ニヤアタ、エズ、クヨ、クレストシヨシヒテアルタヌニ。ワシガヨマエヨチニカ

五

ラ井ヨツケタ、ヨマエワ、ワシニツクルニトラシク、シゴトヨズンダ。チ、ワヨマエヂシントモニ、ワシガセ

カイワ、テキヌマエニオマエトモニアルクラ井井マワシニクラライヨ ツケヨ。ワシガ ニンゲンニオマエノチ

六

アラワシタ、ソノニンヨ ワシニセカイカラトラスンタ、オマエノニンニナアタ。オマエワワシニ アノヒトタチ

ヨトラスンタ、オマエノトバキイタ。井マシイテヨル、オマエワ ワシニトラスンタコト、オマエカラフル。オマエワシニ

七

八

トラスンタコトバキ、ワシアノヒトタチニトラスンタ、アノヒトタチ ウケトオエ、マコトニシヒテヨル、ワシガオマエ

カニキタ、オマエワ ワシヨ ツカイニヤアタツンシル。ワシガ アノヒトタチノタヌニタノメ、ソノセカイユエ タ

九

マヌ。オマエワシニトラスンタヒトヒオマエノニンゲン。ワシノコトニナラマエノコト、オマエノコトワシノコト、ソノヒト

十

ヒニワシガクライツケラレヌ。ワシガ マタセ井井オラヌ、アノヒトヒセカイニヨル、ワシガオマエノトコエ

十一

クル。アリガタイ。チ、ワ、ワ、ニ、ト、ラ、シ、タ、ビ、ト、ビ、ヨ、マ、エ、ナ、ナ、カ、ニ、マ、ム、レ、ヨ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ウ、シ、ド、モ、ウ、ナ、ジ、ム、

十二

ヒ、ト、リ、ニ、ナ、ル、ト、テ、ワ、シ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ト、モ、ニ、セ、カ、イ、ニ、ヨ、ル、ト、キ、ニ、ヨ、マ、エ、ノ、ナ、ナ、カ、ニ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ヲ、マ、ム、タ、

ヨ、マ、ユ、ワ、シ、ニ、ト、ラ、シ、タ、ビ、ト、ビ、モ、チ、リ、ヨ、シ、タ、ヒ、ト、リ、ノ、ニ、シ、ク、サ、ラ、ヌ、タ、ミ、シ、ク、サ、ル、ヒ、ト、ニ、ヨ、テ、キ、ヨ、モ、シ、ノ、ホ、シ、

十三

マ、ノ、ト、ニ、ナ、ル、イ、マ、ワ、シ、ヨ、マ、エ、ノ、ト、ヨ、エ、ル、コ、ノ、ト、ヨ、セ、カ、イ、ニ、モ、ノ、エ、ラ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ハ、ラ、ノ、ナ、カ、ニ、ア、マ、タ、ノ、コ、ト、ヨ

十四

ロ、ヨ、ブ、エ、エ、ウ、シ、ガ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ニ、ヨ、マ、エ、ノ、コ、ト、バ、ヲ、ト、ラ、シ、タ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、セ、カ、イ、ヨ、リ、ヌ、ウ、シ、ガ、ア、ノ、ヨ、リ、コ、ヌ

十五

ト、ホ、ル、ニ、ソ、レ、エ、エ、セ、カ、イ、ノ、ニ、シ、ク、ン、ア、ノ、ヒ、ト、ビ、ヲ、キ、ラ、ム、ウ、シ、ガ、タ、ク、マ、ヌ、オ、マ、エ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ヲ、ホ、カ、ノ、セ、カ

十六

井、ユ、ツ、レ、テ、井、ク、タ、ミ、シ、ニ、ヨ、テ、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、ヲ、ウ、ル、井、カ、ラ、マ、ム、ル、ア、ノ、ヒ、ト、タ、チ、セ、カ、イ、ヨ、リ、コ、ヌ、ウ、シ、ガ、セ、カ、イ、ヨ

十七

川コヌトホリニ。アノヒトタチノナカニマコトヲサダメヨ、ヨマエノコトバマコト。ヨマエワ、ロシヲセカイユツカ

十八

井ニヤアタトホリニ、ワシアノヒトタチヲウナジコトセカイユツカ井ニヤル。ワシガアノヒトタチノタメニツシ

十九

二十

ヲサダメル、ニヨヨラアノヒトタチマコトニサダメラレク。ワシガアノヒトタチヲユバカリタケマヌ。タシシ、ワシニ

廿一

アノヒトタチエラコトバユツシルヒトビノタメニ。ミナニシトツニナルヨヨニ。チ、ワシノチカニ、ワシガチナ

カニ、ワシガヨメタチナカニ、アノヒトタチウナジコトワシトモナカニヒトリニナル。セカイノニシズンヨマエワマコ

廿二

ツカイニヤアタツシル。ヨマエワ、ワシニトラシタケル井ワ、ワシガアノヒトタチニトラシタ。アノヒトタチヒト

廿三

リニナルタメニ、ワシガヒトリニナアテキルトホリニ。ワシガアノヒトタチナガニヨマエワ、ロシノチカニ、ニヨツテ

アノヒトタチ、トモスツクナシヨヲニ、セカイヨヲマユ、ツカイニヤアタトシヒテヨル、オマエワ、アノヒトタチ

廿四

カワイガアタ、ワシヲカワ井ガアタトホリニ。チワ、ワシガホシイ、オマエワシニトラシタヒトヒ、ワシトモニ、ヒトツ

トコロニヨル、アノヒトタチ、オマエワシニトラシタ、クラ井ヲニルヨヲニニヨテ、セカ井ワ、デキヌマエニ、オマエワシヲ

廿五

カワ井ガアタ。ヨロシ井チワ、セカ井ノニシゲン、オマエヲシラヌ、ワシガオマエヲ、シイテヨル、アノヒトヒ、オマエワシ

廿六

ツツカイニ、オマタ、シヒテヨル。ワシガ、アノヒトタチニ、オマエノオヲ、ステサシタ、ワシガ、ステサセズ、ニヨヲテ、オマエワシ

メグニ、テカワ井ガアタ、アノヒトタチノナカニ、ワシガ、アノヒトタチノナカニ○

十八章

一節

ユツテタラ、エズ、ク、デシドモトモニ、井ニツク、ムコヲニ、ナツ、ケツロヲシ、井、タ。アノトコロ、ハタク、ジシシ、ダシ

トモトモニハ井テ井ク。ヒトヲツゲタ井トノナウエダスソノトモヲシヒテヨル、ニヨラテ 五クズシドモト

モニタユタビシアツマル。ソレユエ ユダス クンゼイツキビトフワリサニニクケノカシラヒトトノ

カ、エビト、ロヨククトタイマツヲトホシテイクサノトウガヨモヲテ、ツレテ井、タ。五クニナクルエトシヒ

テヨル、ソト五井、テ、アノヒトタチニユスタ、ダレガタヅ子ルカ。アノヒトタチ ヒトニハントヨタユル、ナサレス

ムラノニシ 五、カヲタヅ子ル。五、ク アノヒトタチニコウタ、ツシラニ、ツケルヒトナウエダス クンゼイトモ

ニタアテヨル。ヒトツツシラニユストキニ、アノヒトタチオドロイテ アトエヒイサアタ、チダユコケル、フタ、ビラ

ヒトタツトウ、ダレガタヅ子ルカ。アノヒトタチユスタナサレス ムラノニシ 五、ク。五、クハントヨタユル、ツシラ

二

三

四

五

六

七

八

オマユクチニワシラニエフタ、オマユクチワシヲタツ子ルナラバ、九アヒトヒヨ、九オシテヤレヨ。カヨオニヒト

ワエフコトバマコトナリ、オマユクシニトラシタクヒトヒ、ワシガヒトリモクサラス。十シモンベトロユ、ワキザシサ

テスイノ、タカイクケス、ヤトイビトニナゲカケテ、十一ニギリノ、ニ、オヨトス、ヒトノナマルス。ソレユユエス、カ

ベトロスニエフタ。カタオヲオサヌヨトユエ、十二夫ワシニトラシクツボヨ、ワシガノマスカ。ケンゼイノツキビトセシニ

シノサムライノカシラヒト、エダイニシノヤトイビト、十三アノヒトクチヒトヨ、ソクトシノロ

カイクケナワカイフロスノミエト、十四アノチノトヨ五、ハジマリニツレテユク。コノカ井フウムエダイ、ニシグン、ス、メル、ヒト

ハノニシ、十五チヤウニシノタヌニシス、マシアリコト。シモンベトロシ、ベツノデシドモニ、タカイクケヲシヒテヨル

是、クニツイテクル、是、クトモニタカイクダノカドヲハイル。十六
ヤトロシワトノワトニタアテタル、タカイクダ

シヒテヨルホカノデシソトエイテ、モンバントハナシヨシテ、ペトロシヲツレテハ井ル。十七
コノモンバンヨナゴヤトロシ

ニフタ、オマエワコニシノデシカ、アヒトウユク、ワシガデウナ井。十八
ヤトイビトサハイトキタアテスニヨコシテ

アタラセル、ペトロシワトモニタアテアタラセル。十九
タカイクダ、是、クニデシドセノオヨリタルヲトウ。二十

トトニヘントコタル、ワシガセカイノニシゲンニアキラカニハナシヨシタ、ワシガイツデモヨリヤイヤルデ

テラデユダイニシゲン井ツデモアツマルトコロデヨウユタ、ワシガナイシヨデハナシツヒヌ。廿一
ナセワシニトウカ、オマ

ヒワワシノエフエトヨキイタトトニトユ、アノヒトト、ワシノエフエトヨシヒテヨルニニヨ。廿二
カヨホニセノエフエ

ニ、ヒトリノヤトイビトキワニタアテ、エズクノヨコビシヨハアテユフタ。ヨマエワカヨヨニタカイククニヘント

廿三

コタエルカ。エズクヒトニヘントコタエル。ワシガワルイマヨユウタナラバ、アラワセヨ。ヨイコトヲユフタナラバ、

廿四

ナゼワシヲタクカ。アチヒトヲシバアテタカイクゲカイフツスノトコヨツカイニヤル。シモヘトスダ

廿五

テアタルトキニ、アヒトタチヒトニユフタ。ヨマエワトノデシドモノヒトリノニシカ。アノヒトワワシワデシダ

廿六

ナイトユウ。ヘトロシニヨキイタヒトノタニシノヒトクダクカカイヤトイビトユウタ。ワシガヨマエヲエズク

廿七

トモニハタダグノナカデニタカ。ヘトロハワフタ、ビナイトユフ。クチマチニニワトリガ山タク。アノヒトタチエズク

廿八

ヲカ井ヤフヨリヤシキガタユツレタイク、アノヒトトチシシカサドキニヤシキユウハ井ヲヌ、カラダヲヨコサヌ、

タビシバスカ。ゴセクノトキニムクヒツジノヲタセル。凶ナトス。ソト丑ノテ。アノヒトヒニエフタ。オマエタチ

廿九

オノコトヲソノニンニウ、タセルカ。アノヒトタチ。ヒトニヘントコタユル。ヒトガトガニシテオイナラバ、ウシドモト

三十

ヨマエニウツサヌ。凶ナトス。アノヒトタチニエウタ。ヒトヲツレテ、シタガアテオマエタチノハツトオ。井マシメヨ。

三十一

ニダイニン。ヒトニユフタ、ヒトヲコロス。ウシドモトヌル。カヨホニ丑、クノユフコトバマエトナリ。アノヒト。アラフスト

三十二

キニ、井カイニシテ。シナズ。凶ナトス。フタ、ヒヤシキカタユ。ハイテ、丑、クヲヨ。ヨバテユフタ。オマエウ。ユダイニゲンノ

三十三

トノサマカ。丑ズ。クヒトニヘントコタユル。オマエウ。ジシンカラ。コノコトオユフカ、カイルウ。ホカノニン。オマエニハナシ

三十四

オシタカ。ヒナトホヘントコクユル。ウシガ。ユダイニンカ、オマエ。トコノヒト。カダノカシテ。ヒトヒオマエヲウシ

三十五

三十一
三十二
三十三
三十四
三十五
三十六
三十七
三十八
三十九
四十
四十一
四十二
四十三
四十四
四十五
四十六
四十七
四十八
四十九
五十
五十一
五十二
五十三
五十四
五十五
五十六
五十七
五十八
五十九
六十
六十一
六十二
六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十
七十一
七十二
七十三
七十四
七十五
七十六
七十七
七十八
七十九
八十
八十一
八十二
八十三
八十四
八十五
八十六
八十七
八十八
八十九
九十
九十一
九十二
九十三
九十四
九十五
九十六
九十七
九十八
九十九
一百

ヨシカモモヲタ、ユレニヨヲテワシガセカイエアマクダアタ、マコトヲアラソヌタラニ、ニナマコトニシワシノヨヲキル

三十七
ヒトニユフタ、ツレユエヨマエワトナサマカ、エズクヘントコヲエル、ヨマエワエフタ、ワシガトナサマ、ツレユ

三十八
ヒトトスヒトニユフタ、ナニヲマコト、ユフエカラフタ、ヒユダ井ニゲンヲニニイニテユフタ、ワシガヒトノツミヲニユヌ

三十九
バカゴセクノトキニヨマエタチナラフタ、ワシガヒトリン、ヒトヲイルス、ヨマエタチホシイカ、ワシガエタイニシノト

四十
ナサマヲ井ルスカ、ニナニシフタ、ヒヨバアテユフタ、アノヒトデワナ井、ダシバラバ、ユノヒトヒトヲロスヒト○

十九章

一節

ソノトキニビナトス、エズクヲツカマエテナグル。サムライタチ、^二アザニテカアトヲクンデアタマエカセ、アカイ

ハレギヲキセル。エダイノニンゲンノ、^三トノサマヲカンテエフテカス、ビトノコビシヨハル。^四ビナトス、フタ、ビトエイトテ

アノビトトニエフタ。ワシガビトヲソトエツレタイタ、^五オマエタチ、シヒテヨルニヨラテ、ワシガ、ビトノツミヲミエス。マ

ス、クアザミノカアトヲカズウテ、アカイハレギヲキテ、ワトエイトタ。^六ビナトス、アノビトトニエフタ、ミヨヲニン。クケ

カシラビトト、ヤトイビトヨバアテエフタ。ビトヲハルツケニセヨ、^七ビトヲハルツケニサセヨ。ビナトスエウタ、オマエタチ

ビトヲツレテ、ハルツケニセヨ、ワシガビトノツミヲ^七ミユヌユ。エダイニンゲン、^七ビトニハントユクエル。ワシトモハツトヨル、^七ビ

ガアテ、ワシトモノハツトヨ、^八アノビトワシヌエトガキヤル、アノビトワシシヨオクラカノムスニシタユ。^八ビナトス

コノコトバヨキクトキニ、マタヨド口ク。フタ、ヒヤシキガタイハ并テ、エズ、クニエラタ。オマエワ、ドコカス、タシシユク

九

ヘントコタユヌ。ヒナトスヒトニユウタ。オマエワ、ワシニイワヌ、ワシガオマエヲ、ハイツケニセル井也イガアル、オマエヲイルス

十

井也イガアル、オマエワ、シヒテヨルカ。エズ、カヘントコタユル、井也カラ、クダサレナンダナラバ、オマエワ、ワシノホドニワ

十一

井也イワナイ。ソレユウシヨオマエニ、ワタスヒトツニガオホイヨハアル。ソレカラ、ヒナトス、エズ、カヲイルシタ井。タビシ

十二

エダイニシゲン、ヨバアテニラタ。オマエワ、ヒトヲ、イルスナラバ、テンカサマノトモダチテウナ井。三十三、カシノヲトノサ

マニセル、テンカサマニソムク。ヒナトス、コノコトバヨキイテ、エズ、カヲソトユツレテ井、テ、ハブライアトバガダ、シキ

十三

ガワラ、ナヲツケラレタノ、トコロエ、キヨク口クエ、ヨシカケル。ソノア井ダムツドキ、ゴセク、シタラシテユヒ、ヒナトスユカ

十四

コノコトバヨキクトキニ、マタヨド口ク。フタ、ヒヤシキガタイハ并テ、エズ、クニエラタ。オマエワ、ドコカス、タシシユク

イニシヤニユウ、ヨマエタチノトノサマニヨ。 ^{十五} アノヒトタチニシヨビイテ井ケヨ、シヨビイテ井ケヨ、ハリツケニシヨトヨバル、

ビナトス、アノヒトタチニユウタ、ワシガヨマエタチノトノサマヨ、ハリツケニセルカ、クケカシラフヒトト、ヘントヨタル、ホカ

テンカサマ、ワシドモ、トノサマデワナ井。 ^{十六} ソノトキニ、アノヒトワ、エズ、クヨ、アノヒトトニ、ハリツケニサセニワタス、アノヒトタチ

エズ、クヨツカマエテツレニ井ク。 ^{十七} エズ、カ、ハリツケノキヨカツカシテ、ヘアライコトバナ、ゴルゴタ、シヤリヨヨベノチヨツケ

レタ、トコロニ井、ク。 ^{十八} アノヒトト、ヒトヨ、セツノフタリノニントモニ、リヨツキユシテ、エズ、クヨ、ナカニシテ、ハリツケニサセ

ル。 ^{十九} ビナトス、カカヨカイテ、ハリツケノキノ、ウエイ、ウチツケル、ソコニカイテアル、エズ、ク、ナサレスノニン、エカ井ニシヤン

トノサマ。 ^{二十} コノガク、セブアラ、ヘレイノ、ロヨマノ、ヂデカ井テアル、エズ、ク、ハリツケニ、セラレタトヨ、シヨカ、エチカ井、

タシトエダイニシケンヌガクヨヨム。エダイニシケンヌカシラヒトトトトトスニエス。アノヒトツエダノニシケンノトノ

廿一

サマカクナ、タシシアノヒトツエウタ、ワシラニエダイニシノトサマ。ウナトス人シトユタヒル、ワシガカ井タヌト、ワシガ

廿二

カ井タ。サムライタチ 是、カヲハリツケニサシテカス、キリモヲトヨテヨヲツニツケテニナヨク、サムライ

廿三

シトツ、ウツギトモニ、タシシコノウツギ 是、カラアマタノ又井メツナ井ヨヲニヨクダ。アノヒトタチ 井ヒヤウ、ヤブ

廿四

ルナ、クツヨヒケヨ、ダレガモトメルカ。カヨホニキヨモシホシエウエバマコトニナリ。アノヒトタチワシキリモヨウツテ、

クツギエヒクツヨヒク。サムライタチコノツツカル。ヒトハトクロ。パノニヨホマリヤヒトヨバ、マカダラムラフ

廿五

ヲナブナツマリヤトモニ 是、クノハリツケノキノチカイドロニタアテヨル。是、カハヲカツ井カルデシヌトモニキツ

廿六

ニタアテヨルヨミテ、ハニエウタ。カーサマコノナクノムスヨミヨ。ソレカラズシニエウ。コノヨウノハヨミヨ。

廿七

アトキヨリコノデシヨナゴヨヤシキトアツカル。ソノイチ、^{廿八} 足クニナエトクスンダトオシイテヨル、キヨモ

ンホシマノトニナアタ。アノヒトウクチガカウクトヲ。^{廿九} ツボエ、^{三十} 足井。パイ井レテソニエテアル、アノヒトタチシ

モヨモヨ、スノナカトツウコンデ、タケノクダユツメテクチトスワセル。足クスヨシテカラ、スンダトエタ、カシ

ラヨウツダケ、タマシシクヌケスル。コノセクノマツリノモシニシタゴシラエ、ソレトモ、ユダイニシマアイダニ

シガイハツグノキニアルノ井ラストエ、ヒナトスニムコツ子ヨヨルシガイヨシラエヨロスト子カウ。ソノトキ

サハライタチキテサアキニ、足クトモニハツグラ古ホカノガニシ、ムコツ子ヲル。^{三十三} 足クトコロモイタキニ

三十一

三十二

三十三

ヒトインシダモノヲミテ、ムコツツ子ヲヨラヌ。 三十四
タビシヒトリンサムライヤリヨモヲテ、ヨコハラヲツキヤブル。タチチ

ニチミツガデル。 三十五
ミルモノニコトヲアラウス、ソノアラウスコトヲコト、ヒトホントヲシヒテヨル、オマエタチザンツ

三十六
ルタメニ。コトキヨモンイホンマコトニナリタヌニオタ、ヒトホ子井チポシヨラヌ。アタ、ヒホカノキヨモン

三十八
ノホンニエウテアル。アノヒトタチツキヤズイタモノヲナガメズ。ソノチ、エズクノデシ、オダイニシゲンヨドクモ

カク井テヨル、アノマタエノムラヒトナラセズ、オオスニエズクノシガイヲシラヨロス。子ガウ、ヒトウエルス。ウレ

三十九
ニエヨセフ、エズクノシガイヲシラヨロス。ヨルドキニエズクノトクキタモノナラニクデモス、モツヤクロクワイニ

四十
井グスリヨトヤクキンモヲヨテキテ。シタガアテ、エダイニシホヲムル、アウツク、エズクノシガイヲモヲテ、ニホイグ

リヨヌリツクテ、モメシツム。ハリツクニセルトヨハタケエチカヨル、ソコニアタラシイシンダモノマダホ
チムヌハカ。エタイニシグンシタゴシラエノヒエ、ハカヒチカヨル、ソコニホクシガイオイタル。

二十章

一節

ハシマリノモンビヌマダガラムラノオナマリヤ、アサマダクラ井トキニ、ハカヒツイテキテ、ハカヨリ井ノヲナク
ノヲニタ。シモンペトロノエホクノホカノカワイガルデシノトヨツイテ井テ、アヒトタチニエウタ。ニシグンカシ

ラヒトヲハカヨリトオタ、井ケタトコロヲウシワシラヌ。ソノトキヤトロヌホカノデシトモニタトヒエ、ハカヒツイ

テタル。フタリノニントモニニグル、ホカノデシヤトロヨリハヨクニグル、サキニナアテ、ハシマリニハカヒツイテキテ。

ノツイテモメシノイレラアルヲニル、タシハイラヌ。シモンペトロニツイテキテ、ハカヒ井テ、モメシノ井

テアルノヨニル、^七アタマヲツムモヌンホカノモヌントモニイレテワナ井、タシイチタンタ、ンデハツイコ

ニアゲテアル。^八ソノトキニハジマリハカエツイテクルホカノデシハ井テニテ、^九ツンシル。アヒトタチマダキヨモン

ホンヨワカラヌ、^十エズクシンダモガシ井カリイキカアル。アノヒトタチ^{十一}フタ、ビウチエモドル。マリヤハカノツ

トニナ井テタアテヨルナクトキニ、^{十二}ハカフノツイタ、フタリノアマツカニエズク、シカイヨ井ケテアルトコロオモ、

ヒトリノニン^{十三}アタマノキクニ、ヒトリノニンアシキクニニシカケルノヨニル。アノヒトタチ^{十四}オナゴニユフタ、ゴシンズオモ

オナクカ、オナゴユフタ、^{十五}ニンゲンワシカシラヒトオトオタ、イケテアルトコロヲツシワシラヌ。ユウテカラアユオガ

メテ、エズク、^{十六}タアテヨルノヨニルアノオナゴエズクトワシラヌ。エズクヒトニユフタ、^{十七}ゴシンズ、オナクカ、オモ

キルカ。オナゴモヲテヨル、アノヒトワハタケツクリノヒト、ヒトニユタ。カシラヒト、シガイヲトヲタナラズ、ワシニ井ク

十六

テアルトコロヲオソエヨ、ワシガヒトヲモヲテユク。エズ、クオナゴヲマリヤトユフテヨバル。オナゴカトオニヨトユタ、

十七

ラズニ、コノトバチガウシヨウ。エズ、クヒトニユタ。ワシヲサエルナ。ワシワマダチノトユワノホラヌ。タシワシ

ノキヨダイノトコロ井一テ、ハナシヨシヨ。ワシガワシノチ、人ヲマタチノチ、人ヲシノオカラク、オマタチノゴクラクノ

十八

トコロノボル。マガダラフムラノオナゴマリヤ、デシドモニカシラヒトノミタコトヲユワトオハナシヨシニ井タ。バシマリノ

十九

モンビニ、ソノヒノクレドキニ、デシドモアツマルトコロノトユシヨヲオロス、ユダイニンゲンニオドロクユ、エズ、クツ井ヌテ

二十

アノヒトチノチカニタアテユタ。オマタチオサケオカケヨ。コフアカス、アノヒトヒニテトヨハラヲニセル、デシドモ

カシラヒトヨ ミテヨロコ。 ^{廿一} 正ルク アノヒトニ フタ、ヒユエタ。 オマエタチ ナサケヲカケヨ、チ、ウツクツカイニヤア

タトホリニ、ワシガ オマエタチ ヲツカイニヤル。 ^{廿二} フノ下 ヲアタキニ、アノヒトニ ヲフ 井テヤアテユウタ。 アリガタイカニサマヲ

ウケトレヨ。 ^{廿三} オマエタチ ツミヲハナストキニ、ソノニシノ ツミク ハナサレタ。 オマエタチ ツミヲト、メル、アノヒトニ ツミ

ソトドメテレタ。 ^{廿四} ツミニシデシドモノ ヒトリノヒト トマスヲゴト ナヲツケラレタ。 正ルクウルトキニトモニヨラヌ。 ベツ ^{廿五}

ノデシドモ ヒトニワシドモカシラヒトヨ ミタトユエタ。 アノヒトワニヌタ、ワシガライクギノアナカアタ ミヌナスバ、ワシ

ノイビヲウギノアナユ イレヌアニスバ、ワシノテヨ ヨハラユ 井レヌナスバ、ワシガ ガンシヌ。 ^{廿六} ヨヲカアトニ、ヌタ、ヒテシド

モノナカニ トマスワ トモニオル、ト正シヨヲ ヲロシタトキニ、正ルク アノヒトニ ナカニタアテ ヲエタ。 オマエタチナサ

ケヲカケヨ。ワフトキトマスニユフタ。井出イレヨ、ワシノテヲニヨ、オマエノテヲヒイバアテ、ヨコハラエイレヨ。ガシツ

廿七

廿八

廿九

ルナ、タシガシツヨ。トマス、ヘントコタエテ、ヒトニユフタ。ワシノカシラヒト、ワシノゴクラク。エズ、クヒトニユフタ。トマ

スワシヨ、ニタユエガシツタ。ニナニシ、ニナシナレドモガシシル、ヌテタ井。エズ、ク、デシドモノマエニ、コノホンニカイト

三十

ワナイタシトベツノ、フシギナコトヲツクル。コノコトワ、カ井テダイテアル。オマエタチ、エズ、クワ、クレストシ、ゴクラクムスコ

三十一

ガシツルタヌニ、ヒトニガシツテ、ヒトノオマエヲチイノチヨアル。

廿二章
一節

ソノ、チ、エズ、ク、フタ、ヒ、デシドモニテ、ベリマス、ミツウミノキワニ、デシシヨ、アラワレル。カヨオニ、カラレル。シモン

二

ペトロス、フタゴト、オツケラレタ。トマス、ガリナマ、カナムラヨリ、ヒトナワ、チタナレル。ヒ、ダ、イ、ノ、ムス、コ、タ、チ、デシドモノ

ホカノアタリノニントモニアル。シモンペトロスワシガサカナオトリニイクトエウタ。アノヒトタチヒトニユクタ。ワシモ

ヲマアトモニ井クソトエイニテ、タチマチニリヨセンニヲテ、ヒヨサカナアトテ。アサハヤイトキニエズクオカニタアテアル。

タシデシドモアノヒンワエズクヲシランカアル。エズクアノヒトヒニユクタ、コトモクヒモノアルカ。アノヒトタチナイトハ

トカタアル。アノヒトワユクタ。アノヨリヨセンノニギリヒオイタトラス、オイテカラタントサカナガハ井ル、カニガアガラス、エズク

ノカワイガルデシペトロスニユクタ、ソノカシラヒト。シモンペトロシハゲカハヲオビヨシメテウニエトビヨム。コイヨセンヲカヨリ

ニヒヤクヒロバカリアラカアテアル、リヨセンニアルホカノデシドモサカナノアノヨヒキヨニキタ。オカヒアガアテカス、

スミヨオヨ井テ、サカナトモチヨナラベテアルヨニタ。エズクアノヒトヒニユクタ、コトオタサカナオモヲテコイ、

三

五

四

六

七

八

九

十

十一

シモンペトロシ アゲテカラ、アミヲヲキナサカナヒヤクシユサンギイ、并ヨカヒヒキアゲル、タントサカナ

十二

ガアレドモ、アミガヤアレヌ。エズ、カタベルニコイトエウタ、テシドモノニンワヲラヌ、ア井テニナルヒトニトウヲマ

十三

エラダレダ、アノヒトヲチヒトワカシラヒトヲシヒテヨル。エズ、クキテモチヲモオテ、アノヒトニトシセルトホリ

○十四

十五

ニサカナ シンデカラ 井キカエ、タ、エズ、クコノサント テシドモニツシンヲアララス。タベテカラ、エズ、クシモン

ペトロシニモノユエフ。ヨオムスコシモン、アノヒトニヨリ、オマエワワシヲカワイガルカ、アノヒトワエフタ、ハ井、カシヲ

十六

ヒトワシガ ハナクヲカバウコトシヒテヨル。ヒトワエフタ、ワシムクヒツシノコニカ井バオカウ。フタ、ヒニトヒトニ

ユフラ、ヨナノムスコシモン、ワシヲカワイガルカ、ヒトワエフタ、ハイ、カシラヒトワシガカナクヲカバウコトヲシヒテヨル

十七

アノヒトワユウタ、ワシノムクヒツジニカ井バヨカウ。アノヒトワサンドヒトニユウタ、ヨナノムスヨシモンワシヨ

カバウカ、ソレユエサンドワシヨ、カワ井ガルカトユウユエ、ペトリスクカオシガアテユフタ、カシラヒトミチコトヒリ

シヒテヨル、ワシガテナタヨカバウコトシヒニヨル、エズ、クヒトニユフタ、ワシノムクヒツジニカイバヨカウワシ

十八

オマエニホントマコトユウ、オマエノワカイトキニ、シシニヨビヨサシタ、ドコイテモホシカアヨベ、トシヨリトキニ

十九

オマエワニオダス、ベツノヒトニヨビヨシテモユウ、トヨデモホシクナイトユラガ、オマエヲツレテ井ク。ソノコトダエテ

アラフス、イカ井ナシニヨシテモ、ゴクラクイ、クライヨツクル。ユラテカラエズ、クヒトニワシニツイテイルカ

二十

ペトリスワエズ、クノカワイガルデシヨウシロヨムイテ、ツ井テクルノヨミル、ヨラデシサキニメシヨクベルトキニ、

エズ、クノムナイタエモタレテ、ダレガカシラヒトヲツゲルカトユフ。 廿一
ヒドロス、アノヒトヲニテ、エズ、クニユフタ、コノ

廿二

ヒトワダレカ。エズ、クヒトニユフタ、アシガヒトヲマダクルトキニヨリタイ、オマエワナニヲシニキタ、ユフ

廿三

アシニツイテユイ。ソレユエキヨザイザシシル、コノデシワシナマ井。タシシエズ、クヒトニイワナンダ、アノヒトワシナ

廿四

マイン、タシシワシガヒトヲマダクルトキニヨリタイ、オマエワナニヲシニキタトユフ。コノデシコノコトヲアラワシテカヤ、

廿五

アシガヒトノアラワシタコトマコトヲシヒテヨル。エズ、クアランドホカノコトヲツケル、三ナイチクニカセルナラバ、

アシガオモヲテヨル、オノイニシダシコノカ、レタホンルイカンベンシラス、コノマコトナリ。

終、シマ井

This facsimile edition is issued by
the Tenri Central Library, Japan, 1977,
and sold by Yushodo Booksellers Ltd., Tokyo.
This printing is limited to two hundred copies.

Printed in Tokyo, 1977

CLASSICA JAPONICA

Facsimile Series

In The Tenri Central Library

Section 10

VARIA II

I

Advisors

Dr. Kichiro Kanda
Member of the Japan Academy
Mr. Honan Tayama
Member of Cultural Properties Special Council, Japan
Dr. Kojiro Yoshikawa
Emeritus Professor of Kyoto University
Dr. Hisansuke Izui
Emeritus Professor of Kyoto University
Prof. Koshin Noma
Kogakukan College
Mr. Hiroumi Nagao
Director of the Tenri University Board of Trustees

General Editor

Prof. Makita Tominaga
Librarian of the Tenri Central Library

— *Section of Varia I — III* —

Editors

Dr. Arimichi Ebisawa
International Christian University
Prof. Takashi Nakamura
Tenri University
Mr. Sakichi Yagi
Bibliographer
Assistant Prof. Tadanobu Kawai
Tenri University
Yoshisaburo Sawada
Tenri Central Library

天理善本叢書 洋書之部
図書館

第X次刊行 ヴァリア篇 II 全6冊

1977年4月

編集 天理図書館

刊行 天理大学出版部 発売 雄松堂書店